



PROVISIONAL  
A/33/PV.87  
17 January 1979  
ARABIC



# الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة السابعة والثمانين

المعقودة بالمقر في نيويورك

يوم الاثنين ، ١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، الساعة ١٥ / ٠٠

|               |                |          |
|---------------|----------------|----------|
| ( كولومبيا )  | السيد لبيفانو  | الرئيس : |
| ( اسبانيا )   | السيد بينيز    | شع :     |
| ( السلفادور ) | السيد أوركويبا |          |
| ( كندا )      | السيد يارتون   |          |

قبول أعضاء جدد في الامم المتحدة : دومينيكا / ٢٥- ( تابع )

الانشطة التنفيذية من أجل التنمية : اقرار تعيين المدير التنفيذي لصدوق الامم المتحدة الخاص للبلدان النامية غير الساحلية : مذكرة من الأمين العام / ٦٢ ( ط ) -

جامعة الامم المتحدة : تقرير اللجنة الثانية / ٦٦- ( تابع )

المستوطنات البشرية : تقرير اللجنة الثانية / ٦٨-

( يتبع )

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة . أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي ارسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات :

Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,  
room A-3550, 866 United Nations Plaza ، مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر.

المحتويات ( تابع )

وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى [٥٤] :

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان

الاراضي المحتلة [٥٥] :

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة

الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات :

تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٥٦]

مسألة تشكيل هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [٥٧]

المسائل الخاصة بالاعلام [٧٧] :

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة

انشاء وكالة أو ادارة تابعة للأمم المتحدة لاجراء وتنسيق البحوث المتعلقة بالاجسام الطائرة المجهولة

الهوية والظواهر المتصلة بها ونشر نتائجها : تقرير اللجنة السياسية الخاصة [١٢٦]

تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة [١٠٠]

تقرير محكمة العدل الدولية [١٣]

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥ / ٣٥مواصلة نظر البند ٢٥ من جدول الأعمال

قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة : دومينيكا (A/33/L.34 and Add.1)

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : لقد أوصى مجلس الأمن بقبول كومنولث دومينيكا  
عضوا بالأمم المتحدة في الوثيقة A/33/442 . وفي هذا الصدد فقد تم تقديم مشروع قرار في الوثيقة  
A/33/L.34 . بالإضافة الى الدول التي وردت أسماؤها في هذه الوثيقة ، فان جميع دول أمريكا  
اللاتينية والفلبين ، قد انضمت الى مقدمي مشروع القرار .  
هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقبل توصية مجلس الأمن وتعتمد مشروع القرار بالاجماع ؟  
اعتمد مشروع القرار ( قرار ٣٣ / ١٠٧ ) .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : انني أعلن قبول دومينيكا عضوا في الأمم المتحدة .  
وأرجو من رئيس البروتوكول أن يصطحب ممثل دومينيكا الى مكانه في قاعة الجمعية العامة .  
اصطحب ممثل دومينيكا الى مكانه في قاعة الجمعية العامة

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : لقد قبلت الجمعية العامة دومينيكا في الأمم  
المتحدة ، وبذلك فان منظماتنا تضم الآن ( ١٥٠ عضوا ، مما يؤكد عالميتها ، والاستمرار في تصفية  
الاستعمار التي بدأت عقب الحرب العالمية الثانية وعززت من جانب الأمم المتحدة .

انها لمناسبة سعيدة أن يتم ذلك ، وأن تتاح الفرصة لرئيس من امريكا اللاتينية أن يرحب بانضمام " دومينيكا " الى منظمنا ، نظرا لأن تلك الجزيرة الكاريبية الجميلة تنتمي الى اقليمنا. وتبلغ مساحتها ٧٨٠ كيلومترا مربعا ، ويبلغ تعداد سكانها ٠٠٠ ٧٥ نسمة ، وهي منطقة كانت تشير خيالنا دائما ، لانها قد اكتشفت في ٣ تشرين الثاني / نوفمبر عام ١٤٩٣ ، على يد كرسطوفر كولومبس أثناء رحلته الثانية لأراضي أمريكا الجديدة ، وقد حصلت الآن على الاستقلال التام بعد كفاح سلمي ، وذلك بفضل مناخ الحرية الذي يسود الآن أنحاء العالم بأسره تقريبا ، وبفضل السياسة الحكيمة لدولة كان يمتد حكمها في وقت ما الى كل ركن من كوكبنا .

وباسم الجمعية العامة أرحب بانضمام دومينيكا الى منظمنا ، وفي نفس الوقت ، نتعهد لها بتعاون الامم المتحدة التام من أجل تحقيق الرفاهية لشعبها .

ولقد أعرب مختلف الممثلين عن رغبتهم في الحديث بهذه المناسبة . وانني أعطي الكلمة أولا لممثل السلفادور الذي سيتحدث نيابة عن دول أمريكا اللاتينية .

السيد اوركويلا ( السلفادور ) ( الكلمة بالاسبانية ) : عندما وافق مجلس الأمن

على القرار الذي يوصي الجمعية العامة بقبول " دومينيكا " عضوا في منظمنا ، فقد تشرفت بالحديث آنذاك بصفتي رئيسا لمجموعة أمريكا اللاتينية ، لكي أعرب عن ارتياحنا نحن ممثلو دول أمريكا اللاتينية والكاريبي لاعتماد هذا القرار الذي يوصي بقبول تلك الجزيرة من جزر الانتيل عضوا في الامم المتحدة . والآن ، وقد أصبحت دومينيكا عضوا في الامم المتحدة ، نتيجة للقرار الذي اعتمده الجمعية العامة توا بالاجماع ، فانني أود أن أتحدث مرة أخرى كممثل عن مجموعتنا الاقليمية لكي أهنيء شعب وحكومة دومينيكا بقبولها عضوا في هذه المنظمة العالمية ، بعد أن قبلت رسميا جميع الالتزامات المنصوص عليها في ميثاقها .

ان دومينيكا هي تلك البلد ، التي كانت أولا مستعمرة اسبانية ، ثم مستعمرة فرنسية ، ثم أصبحت تابعة لبريطانيا العظمى حتي عام ١٩٥٦ عندما أصبحت دومينيكا جزءا لا يتجزأ من الهند الغربية ، وفقا للبيان الذي ألقاه في مجلس الامن السفير ريتشارد ، الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية . وبعد ذلك عندما حل هذا الاتحاد أصبحت دولة منتمة الى المملكة المتحدة .

ان تعداد هذه الجزيرة يتكون في معظمه من شعبها القديم ، أهالي الكاريبي الى جانب عناصر أخرى ، ويسودها الدين الكاثوليكي ، كما وأن اللغة الانكليزية هي اللغة السائدة هناك ، ولكن اللغة الفرنسية مستخدمة أيضا كلفة ثانية ، وقد اتخذت الشكل الذي يطلق عليه " اللهجة " . ان الدين المنتشر هناك هو الدين الكاثوليكي ، وهو سائد منذ أن اكتشف الجزيرة كريستوفر كولومبس ، ومنحها هذا الاسم ، ان كانت أول أرض وطأتها قدماه في رحلته الثانية . وينطبق هذا أيضا على جزيرة " غواناهاني " التي أطلق عليها " سان سلفادور " وهي اليوم جزيرة " وولتنج " في أرخبيل بهاما ، وكانت أول جزيرة هبط بها في ١٢ تشرين الأول / اكتوبر ١٤٩٢ ، أثناء رحلته الاولى ، ومن ثم أطلق عليها اسم " المكتشف " . وكما هو معروف ، فان " كولومبوس " عندما أبحر كان في خدمة ملكي اسبانيا الكاثوليكين ، " نديناند وايزابيلا " اللذين أصدرتا اليه تعليماتهما الخاصة بنشر الدين الكاثوليكي الذي كان يعتنقه هو وملكاه . وهذا هو السبب في اطلاق اسمي " سان سلفادور " و " دومينيكا " وهي أسماء دينية على تلك الجزر التي حل بها هذا البحار الذي ينتهي الى جنوه ، كي يبين ايمانه والتزامه بالتعليمات التي تلقاها ، وهناك حالات أخرى عديدة لا أريد سردها هنا ، لانني لا أريد أن أطيل كلمتي دون داع .

وانني أتفق مع من يقولون ان كريستوفر كولومبس كان متدينا واسمه باللاتينية هو " كريستو فورو كولومبس " " ومعناه " الحمامة التي تحمل المسيح " . وهذا ما جعله يؤمن بأن العناية الالهية قد أناطت له مهمة نشر المذهب الكاثوليكي في الأراضي البعيدة التي كان يريد الهبوط بها ، عندما اتجه غربا بسفنه ، وكان يعتقد انه سيذهب الى سيبانجو ، وهي ما يطلق عليها اليوم اليابان ، وكاثنى ، وهي ما يطلق عليها اليوم الصين ، حيث كان " مارك بولو " البحار الايطالي قد حل هناك ووصف هذه الأراضي على نحو رائع في كتابه الشهير بصفتها أغنى وأخصب الأراضي التي عرفت في هذا العصر . وهناك حقيقة أخرى لا بد من ذكرها هي أن اكبر السفن الثلاث التي أعطاهما العاهل الاسباني " لكولومبوس " في رحلته الاولى كانت تسمى " غاليفيا " ولكن كولومبوس أطلق عليها " سانت ماريا " أي " القديسة مريم " وكانت اكبر قليلا من السفينتين الاخرين " نينا " و " بنتا " ، ولكنها كانت مثلهما صغيرة أيضا وعرضة للمخاطر . ولذا ، فانه قد استخدمها كسفينة قائدة تسبق الاخرين ، وكان هو بالطبع مبحرا على متنها .

ولذلك ، لم يكن من العجيب عند وصوله الى تلك الجزيرة من مجموعة الجزر المعروفة الآن باسم "بارلوفنتو" في جزر الانتيل في بحر الكاريبي - ولقد حدث هذا في رحلته الثانية كما ذكرت - أن يطلق كولومبوس عليها اسم "دومينيكا" ، وذلك لان هذا قد حدث يوم الاحد ، وأيضا لان اسم أبيه كان "دومينيكو" ، وعلاوة على ذلك ، لان كل هذه الاسماء تعني في اللفظة اللاتينية "السيد" ونجد مرادفاله في اسم "سان سلفادور" أي "المخلص" وهو الاسم الذي أطلقه على جزيرة "غواناهاني" قبل ذلك بعام . ولم يكن هذا مجرد تطبيق لتعاليم دينه فحسب، بل انه أيضا كان يريد أن يرضي حماته وملكه "فرديناند وايزابيلا" .

لقد مات كولومبوس وهو يعتقد أنه قد حقق حلمه ومطامحه ، أى أن يصل الى الهند الغربية - آسيا - ليس بالاتجاه الى شرق أوروبا كما فعل من سبقوه ولكن الى الغرب كما فعل هو . انه لم يفهم أبداً أن أوروبا والهند الشرقية كانت تفصلهما كتلة جزرية شاسعة عرفت فيما بعد بالهند الغربية . وفي نهاية المطاف سميت بأمريكا .

ان ايطاليا آخر وهو امريكوفيسبوسى هو الذى قام بهذه المهمة . وقام بأربع رحلات ، ومر بأمكان لم يزرها صديقه كولومبوس . ان امريكوفيسبوسى كشف لاوروبا أن الأمر يتعلق بقارة ثالثة غير أوروبا والهند الشرقية وآسيا . ولذلك فان نصف الكرة قد سمي أمريكا بصيغة التأنيث . وهذا هو السبب في اننا نسمي هذا الجزء من العالم بحق الامريكازالآن ، أى أمريكا الشمالية وأمريكا الجنوبية وأمريكا الوسطى بما في ذلك المنطقة الكريبية .

ومن المؤسف أن مؤسسي الاتحاد الشمالي القوى لم يجدوا اسما مناسباً لهذا الجزء من العالم ، فقد سموها بالولايات المتحدة الأمريكية . ولكن ذلك لا يتضمن اسم أمريكا .

وسبب الخطأ الجغرافي لكريستوفر كولومبوس فان اهالي بلادنا في أمريكا اللاتينية والكاريبى سموها بالهنود وأراضيهم سميت بالهند الغربية . ان كارلوس الخامس أصدر قوانين سميت بقوانين الهند الغربية ، كما أن القوانين التي خضعنا لها في فترة الاستعمار كانت تسمى بالقوانين الهندية . وهذا من غرائب التاريخ التي استمرت قروناً . وكان سكان هذا الجزء من العالم يعبد اكتشافه واستعمارهم على يد الأوروبيين كانوا من السكان الهنود الأصليين . ولكن كان من بينهم - كما هو معروف - سكان على قدر كبير من الحضارة ، مثل ما يانز من المكسيك وجزء من وسط أمريكا ، والانكاس في بيرو . ان سكان أمريكا اللاتينية والكاريبى وسلالتهم قد امتزجوا بالأوروبيين في بعض المناطق وكانوا أساساً لما سماه جوزيه فاسكونسيلوس "بالجنس العالمي" .

ومن الطريف أن فرديناند وايزابيل تأثرا باصرار كولومبوس واعتقاده بأنه وصل الى الهند الشرقية أى آسيا بالسير غرباً ، وقد أصدر له جواز سفر من ثلاث نسخ وجهها الى الملوك الذين زارهم في نهاية رحلته الأولى . وقد ورد في هذه الوثيقة ما يلي :

" ان فرديناند وايزابيل ملك وملكة قستالا وراجون وليون الى الملك العذليم ، اعتقدا

ان بعضهم هو خان ملك كاشاي : اننا قد علمنا بارتياح كبير بتقديركم وتقدير شعبكم لنا

ولأمتنا ، واننا متلهفون لسماع اخباركم ولهذا السبب فقد أرسلنا اليك الاميرال كريستوفر كولومبوس حاملا اليكم تمنياتنا لكم بالصحة والرفاهية ” .

لقد وقعا الوثيقة ” الملك ” و ” الملكة ” في غرناطة في ٣٠ نيسان / ابريل ١٤٩٢ . ان هذه الوثيقة التي قد لا تخلو من السذاجة هي وثيقة تعكس أفكار العصر واقتناع هذا الملاح الكبير بمعتقداته .

ورغم أن كريستوفر كولومبوس لم يحقق مهمته الرئيسية ، الا أن منجزاته كانت ممتازة في هذا الوقت ، ففضله أثبت أن الكرة الأرضية مستديرة بينما كان الجغرافيون وعلماء الفلك يكذبون هذا الافتراض ويرون أن الأرض منبسطة . وكان من البطولة أن يخوض المحيط في تلك الظروف الخطيرة . ان اكتشاف جواناهاني أو سان سلفادور ودومينيكا وأماكن أخرى اثبت للعالم القديم ان هذا الملاح كان على صواب في تفكيره .

ان عمله الجريء يمكن أن يقارن بمن هبطوا فوق القمر من أبناء الولايات المتحدة الأمريكية لأول مرة في ١٦ حزيران / يولييه ١٩٦٩ ، وربما يمكن أن يقارن أيضا بشجاعة وبطولة نيل Armstrong ومرافقيه . ولكن يجب أن نعترف أن مغامرة كولومبوس ومرافقيه كانت أكثر بطولة لأنهم خاضوا مغامراتهم على متن ثلاث سفن ضعيفة مما كان من الممكن أن يعرضهم للموت في أية لحظة دون امكانية انقاذهم الا بتدخل العناية الالهية بينما كان رواد الفضاء بفضل التقدم التكنولوجي ، على اتصال بالأرض وكان العلماء على الأرض يسهرون على نجاح مهمة رواد الفضاء ليل نهار ، ويعطونهم التوجيهات والملاحظات الضرورية .

كيف كان من الممكن في ذلك الوقت ، والمعلومات البدائية في القرن الخامس عشر على ما كانت عليه ، الحصول على معونة أو توجيه أو سلوى من اسبانيا لهؤلاء البحارة الهواسل في السفن التي كان يقودها كولومبوس ؟

ان قبول الدومينيكا في عضوية الأمم المتحدة بفضل التصميم الحر لشعب الدومينيكا والنية الطيبة للمملكة المتحدة ، يعتبر خطوة نحو عالمية منظماتنا التي ، لان هذه هي مهمتها ، نطلق عليها منظمة عالمية .

ان مجموعة دول أمريكا اللاتينية يسرها أن تعلن من خلالي عن ترحيبها بوجود ممثلي هذه



الجزىرة الجمىلة فى الكارىبى التى أصبحت الىوم جزءا من المجمع الدولى . ان ممثلى مجموعة امريكا اللاتىنىة الذىن شاركوا فى تقءىم مشروع القرار الخاص بقبول دومىنىكا ، كما سرنى أن أقول ذلك فى مجلس الأمن ، على استعداد للترحىب بها بأذرع مفتوحة ، عضوا فى مجموعتنا الاقلىمىة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : والآن اعطي الكلمة لممثل العراق ، الذى سيتحدث

نيابة عن مجموعة آسيا . \*

السيد العطية ( العراق ) : السيد الرئيس ، السادة اعضاء الوفود الكرام . يسر

وفد بلادى بالاصالة عن نفسه ، وبالنيابة عن المجموعة الآسيوية ، ان يرحب بانضمام كومنولث دومينيكا الى الامم المتحدة . واننا ان نعرب عن تهانينا الخالصة لنيلها الحرية والاستقلال ، فان لنا وطيد الامل في ان تسهم مع دول العالم الثالث في النضال من اجل ارساء دعائم السلم والامن والتقدم في العالم .

ان انضمام كومنولث دومينيكا الى الامم المتحدة يجعل من منظمنا تخطو خطوة الى الامام في مبدأ عالمية التمثيل الوارد في ميثاق الامم المتحدة ، كما انه بانضمام دومينيكا الى الامم المتحدة نكون قد حققنا نجاحا آخر في الطريق من اجل تصفية الاستعمار . واننا ان نبتهج بانضمام دومينيكا لابد ان نتذكر وندعم نضال شعوب اخرى في آسيا وفي افريقيا لاتزال تناضل من اجل نيل استقلالها وحريتها .

ان انضمام كومنولث دومينيكا الى الامم المتحدة جعل من منظمنا اكثر عالمية . ونود ان نتوجه لهذه الدولة بالتهاني والتمني ، كما نأمل ان تتعاون مع بقية اعضاء هذه المنظمة من اجل خدمة السلم والانسانية ، والمساهمة الفعالة لتصفية بقايا الاستعمار والقهر في العالم .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : والآن اعطي الكلمة الى مندوب رومانيا الذى

سيتحدث باسم مجموعة دول اوربا الشرقية .

السيد مارينيسكو ( رومانيا ) ( الكلمة بالفرنسية ) : ان اعلان الاستقلال له مضمون

تاريخي كبير في حياة اى دولة ، وان العضوية في الامم المتحدة هي اعتراف دولي بالمركز الدولي لدولة جديدة .

لقد قبلت دومينيكا كعضو في الامم المتحدة ويسرني بصفتي رئيسا هذا الشهر لمجموعة دول شرق اوربا ، أن أرحب بهذا الاجراء وأن أتمنى لشعب دومينيكا النجاح في طريق التحرر والاستقلال والتطور ، والرخاء الاقتصادي والاجتماعي . ان حصول اى بلد جديد على الاستقلال

\* تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد بينيز ( اسبانيا )

مصدر سرور لنا لأننا نعتبر ان الحق المقدس لكل شعب في ان يقرر وضعه السياسي وأن ينمو في إطار الحرية والمساواة والكرامة قد تم الاعتراف به . ان الاستقلال خطوة اخرى نحو التصفية النهائية للنظام البالي والفاسد للسيطرة الاستعمارية .

ان دخول الدومينيكا في منظومة الامم المتحدة له اهمية ودلالة خاصتان لتحقيق عالمية هذه المنظمة . انها الدولة المائة التي تصبح عضوا في هذه المنظمة منذ انشائها . ان مبدأ عالمية الامم المتحدة يعكس حق كل الدول صغيرة وكبيرة في المشاركة في البحث وقرار الحلول للمشكلات التي يواجهها العالم في الوقت الحالي . ان هذا المبدأ قد تأكد وازداد قوة . وعلينا ان نؤكد مرة اخرى في هذه المناسبة السعيدة على ايماننا بالمنظمة باعتبارها اداة ضرورية لخلق التعاون بين كافة دول العالم وعلى التزامنا بمبادئها وأهدافها النبيلة .

ونوجه ترحيبنا الحار بوفد الدومينيكا ونتعهد لها بمساندتنا وتعاوننا .

وبصفتي ممثلا لرومانيا ، فانني اشارك في التهاني الحارة لشعب رومانيا الذي يمتلك مشاعر التضامن للدول الفتية التي تشرع في التنمية المستقلة والحرية والتي يزداد عددها اليوم في الامم المتحدة بقبول الدومينيكا في الامم المتحدة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : اعطي الكلمة الآن لمندوب النرويج الذي سيتحدث

باسم دول اوربا الغربية ودول اخرى .

السيد فرالسين ( النرويج ) ( الكلمة بالانكليزية ) : يسعدني ويشرفني بالاصالة

عن مجموعة الدول الاوروبية الغربية والدول الاخرى ان ارحب بالدومينيكا العضو الواحد والخمسين بعد المائة في الامم المتحدة . ان قبولها يلي الاختتام الناجح لفصل آخر في عطية تصفية الاستعمار التي لعبت الامم المتحدة دورا اساسيا فيها بالتعاون مع السلطة المكلفة بالادارة سابقا . ويعتبر ذلك خطوة في جعل الامم المتحدة منظمة عالمية من الدول المستقلة ذات السيادة .

عندما نالت الدومينيكا الاستقلال في ٣ تشرين الثاني /نوفمبر من هذا العام ، بلغت مرحلة هامة جديدة في تاريخها الطويل ؛ وانه لا امتداد منطقي في ان تصبح عضوا في منظمنا العالمية، بناءً على طلبها .

ونحن نفتنم هذه المناسبة لنعرب لحكومة وشعب دومينيكا عن تمنياتنا الحارة للمزيد من

الرفاهية ، ونتطلع الى العمل معها لتحقيق مبادئ وأهداف الامم المتحدة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : اعطي الكلمة الآن لممثل موريتانيا الذي سيتحدث نيابة عن مجموعة الدول العربية .

السيد تاي ( موريتانيا ) ( الكلمة بالفرنسية ) : يسعدني ان ارحب باسم المجموعة العربية بالدومينيكا باعتبارها عضوا في هيئة الامم المتحدة . ان قبول اي دولة جديدة في هذه الهيئة مصدر للارتياح والفخر لكافة الدول الاعضاء في هذه المنظمة ، وبصفة خاصة بالنسبة للدول التي كانت مستعمرة في الماضي . ان قبول الدومينيكا في الاسرة الدولية يعد دليلا على ان هذه الهيئة تدير نحو العالمية .

واننا نتمنى غداة الاحتفال بالعيد الثلاثين للاعلان العالمي لحقوق الانسان ان تتحقق هذه العالمية بسرعة ، وان تتمكن هذه الهيئة من ان تشهد اعضاءها وهم يتزايدون يوما بعد يوم خلال قبول دول جديدة عن طريق تحرير كافة الدول الافريقية والآسيوية ، وفي بقية العالم والتي ما زالت ترزح تحت طائلة الاستعمار . ومرة أخرى باسم المجموعة العربية نرحب بدومينيكا في هيئة الامم المتحدة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : أعطي الكلمة الآن للسيد ممثل الدولة المضيفة الولايات المتحدة الأمريكية .

السيد بترى ( الولايات المتحدة الأمريكية ) ( الكلمة بالانكليزية ) : ان الولايات المتحدة الأمريكية يصفتها الدولة المضيفة يسعدنا ان ترحب بدومينيكا العضو ال ١٥١ في الامم المتحدة ، وتهنئ ممثلي دومينيكا وترحب بهم ليسهموا في العمل الهام للأمم المتحدة وتؤكد لهم التعاون التام للولايات المتحدة في هذه الجهود ، ونقدم لهم التهاني الحارة من الشعب الأمريكي . وقد اسعدنا ان نرسل وفدا من الشخصيات الأمريكية الكبيرة الى دومينيكا في ٣ تشرين الثاني / نوفمبر للاحتفال بالاستقلال . وقد لاحظنا بتقدير ان رئيس الوزراء جونز قد اقتبس من اعلان استقلالنا في كلمته الافتتاحية . ونثق بأن شعب دومينيكا سيعمل في خدمة الاهداف المشتركة للامم المتحدة للسلام والحرية والرفاهية البشرية ما سيسهل مهمتنا .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : اعطي الكلمة الان للسيد ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية .

السيد ريتشارد ( المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ) ( الكلمة بالانكليزية ) : ان وفد المملكة المتحدة سعيد ان يرحب بدومينيكا يصفتها العضو ال ١٥١ في الامم المتحدة . ويسعدني بشكل خاص ان دومينيكا هي العضو ال ١٠٠ الذي يقبل في المنظمة منذ انشائها وان تكون عضوا في الكومنولث ؛ والعضو السابع من منطقة الكاريبي والعضو الثاني في الكومنولث الذي قبل هذا العام . ولدينا علاقات طويلة مع شعب دومينيكا وهي علاقات وثيقة ومفيدة للطرفين ، ونحن نتطلع الى يقاء الصلات الودية مع دومينيكا ان تتبوأ مقامها بين الدول المستقلة في العالم .

وقد اسعدني ان السيد ارلنغتون ريفير هنا اليوم ليمثل حكومة كومنولث دومينيكا واني متأكد انه سوف ينقل الى حكومته التحية الحارة المتحمسة التي قوبل بها انضمام بلده .  
وانني واثق ان دومينيكا سوف تؤدي مهامها وواجباتها كعضو بالمنظمة ولها دور قيم ستلعبه هنا ، واقدم لحكومة وشعب كومنولث دومينيكا التهاني الخاصة لوفد بلادى وحكومته بمناسبة انضمام هذه الدولة الجديدة الى الامم المتحدة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : اعطي الكلمة الآن للسيد ممثل كندا .

السيد يارتون ( كندا ) ( الكلمة بالانكليزية ) : ان وفد كندا باعتباره مشاركا في القرار المعروف على الجمعية العامة يرغب في ان يهنئ دومينيكا في هذه المناسبة وان يرحب بدومينيكا باعتبارها العضو الواحد والخمسين بعد المائة .

ان لهذه المناسبة اهتماما خاصا لنا بسبب علاقاتنا التقليدية الطويلة مع الكومنولث الكاريبي التي سمحت لنا بأن نقيم علاقات خاصة مع دومينيكا . وان هذه العلاقات في الكومنولث سمحت بتفاهم اكبر . وخلال الساعات الاخيرة ازدادت هذه العلاقات توثقا من خلال تحركات السكان بين الدولتين وخلال مساعدة كندا في تنمية اقتصاد دومينيكا . ولقد راقبنا حصول دومينيكا على الاستقلال وستأخذ مكانها الان في اطار مجموعة الدول ، ونتطلع على الصعيد الدولي الى توثيق علاقات الصداقة الموجودة بين الدولتين .

واننا نشعر بسعادة بالغة بان نرحب بدومينيكا باعتبارها عضوا في الامم المتحدة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : اعطي الكلمة الان للسيد ممثل الكونغو الذى يود

ان يتحدث بالنيابة عن مجموعة الدول الافريقية .

السيد فانغا - ميالا ( الكونغو ) ( الكلمة بالفرنسية ) : باسم مجموعة الدول

الافريقية اود ان اوجه من هذا المنبر تهنثي لجمهورية دومينيكا على قبولها عضوا في هذه الهيئة . وكما يعلم الجميع فان اى عضو جديد يثير ارتياحا لدى الدول الافريقية التي تأمل ان يسهم في الدفاع عن المبادئ الاساسية والحرية والسلام الواردة في ميثاق الامم المتحدة .

ونأمل في ان يجد شعب دومينيكا كل الترحيب ، ونؤكد انه يستطيع ان يعتمد على تعاون المجموعة الافريقية في مهمته النبيلة التي تقع على عاتق كل دولة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : اعطي الكلمة الان للسيد ممثل الجمهورية

الدومينيكية .

السيد اسكوا غيريرو ( الجمهورية الدومينيكية ) ( الكلمة بالاسبانية ) : ان وفد

الجمهورية الدومينيكية يود ان ينتهز هذه الفرصة ليرحب ويحيي في هذه المنظمة دولة دومينيكا الجديدة .

ومع ذلك فان وفد الجمهورية الدومينيكية يود ان ينتهز هذه الفرصة ليؤكد ان اسم هذه

الدولة الجديدة قد يشير بعض اللبس مع اسم بلادي والذي قد يثير سوء تفاهم فيما يخص وسائل الاعلام ونظام تحديد الهوية والسياحة الوطنية .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : يسرني ان ادعو الامين الدائم لرئيس وزراء دومينيكا ،

السيد أ . ي . ريفير ليحدث الجمعية العامة .

السيد ريفيير (دومينيكا) (الكلمة بالانكليزية) : السيد الرئيس ، السيد الأمين العام ، السادة الممثلون . ان رئيس الوزراء الكولونيل باتريك ر. جون وحكومة وشعب بلادي دومينيكا ، يوجهون تحياتهم الى جميع أعضاء الجمعية العامة للأمم المتحدة المجتمعين هنا . ويشرفني أن أعبر عن تقديريهم للقرار الذي اتخذ اليوم والقاضي بقبول دولتي - أحدث دولة في العالم - في عضوية هذه المنظمة الدولية الموقرة . ان هذا القرار سوف تكون له انعكاسات كبيرة على تنميتنا وتنمية بلدان العالم الثالث .

ان رئيس الوزراء قد كلفني بأن أقدم اعتذاره لأنه لم يتمكن من الحضور ، في الوقت الذي نحقق فيه الآن مرحلة كبيرة من التنمية ومن التاريخ السياسي في دومينيكا ، لأن شؤوننا داخلية طارئة واجتماعا هاما جدا للبرلمان قد حدد له يوم الخميس ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، قد اقتضت وجود جميع الوزراء ووجوده هو أيضا في البلاد . وقد كلفني بأن أنقل اليكم أنه في الوقت الملائم سوف يطلب الكلمة أمام الجمعية العامة . وفي غضون ذلك فقد كلفني شخصيا ، بوصفي المرشح سفيرا للدومينيكا في الولايات المتحدة ، أن أمثل بلادي في هذه المناسبة الفريدة والاستثنائية . وانه لشرف كبير لي أن أمنح هذه الفرصة الفريدة ، لأن أشارك في هذه اللحظة التاريخية في التنمية السياسية والثقافية والاقتصادية والاجتماعية لبلادي .

ان دومينيكا كما تعلمون جميعا تقع في منطقة الكاريبي الاستوائية المشمسة بين جزر جواديلوب والمارتينيك ، وهي جزر فرنسية . ان اسبانيا قد اكتشفتها واحتلتها ، ثم احتلتها بعد ذلك كل من فرنسا والمملكة المتحدة . ان سكان هذه البلاد قد تأثروا بحضارات مختلفة . وهذا التفاعل في الثقافة والميزات التي يتميز بها شعبنا قد مكنتنا من تحقيق تطورات ايجابية ، كما تحملنا بتصميم عبء الاضطلاع بمسؤولية تنميتنا . ونحن نعتزم كأعضاء في الأمم المتحدة ، أن نلعب دورا حيويا بالتعاون مع زملائنا الأعضاء في الشؤون الدولية كدولة تنتمي الى العالم الثالث .

وبوصفنا الآن عضوا في الأمم المتحدة ، فسوف نحقق كل طموحاتنا . واليوم الثامن عشر من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، فعلينا أن نعترف بأننا قد اجتزنا مرحلة هامة في تاريخ التنمية الاقتصادية والاجتماعية والسياسية في هذه الدولة الفتية التي تمثل الدولة ١٥١ في الأمم المتحدة . ومن المناسب واللائق ، وعرفانا بالجميل ، أن نشكر أولئك الذين ساعدونا في تحقيق هذا الانجاز . ونحن نوجه اليكم سيدى الرئيس ، والى الوفود ، شكرنا الصادق لقبولنا كعضو في الأمم



المتحدة ، ونشكر بصفة خاصة مجلس الأمن لأنه أوصى بقبول بلادي كعضو في الجمعية العامة . ان هذا العمل يبرهن على أن الأسرة الدولية تثق بقدرتنا على الوفاء بمتطلبات العضوية في هذه الهيئة الموقرة .

ثانيا ، اننا نقدم تقديرنا الدائم للمملكة المتحدة التي لعبت دورا في تحريك مشروع قرار بقبول بلادي عضوا في الأمم المتحدة . وقد عشنا فترة طويلة تحت وصاية المملكة المتحدة التي ان حان الوقت ووصلنا الى مرحلة الاستقلال والمملكة المتحدة تعلم الى أي مدى نحن مستعدون لتحمل مسؤولياتنا كدولة مستقلة . أما الوفود الأخرى التي أيدت مشروع هذا القرار وخاصة تلك التي تهنئته وتقدمت به ، فان دومينيكا تسجل بامتنان تقديرها لها .

وشكرنا الحار الى السيد رئيس الجمعية العامة والى رؤساء المجموعات الاقليمية على كلمات الترحيب ، التي وجهوها اليها . ان العفوية التي عبروا بها عن شعورهم ، تثير ارتياحي العميق . وخلال مناقشاتنا المقبلة ، فسوف نلاحظون أن مشاكلنا وطموحاتنا وتطلعاتنا مشتركة ، وسوف نعمل سويا من أجل التعاون على تحقيق هذه الأهداف . ان دومينيكا ، واؤكد لكم ذلك ، سوف تحاول أن تكون على مستوى الثقة التي منحت اليها هنا بشكل واضح ، وذلك تطبيقا للمبادئ الواردة في ميثاق الأمم المتحدة . وأود هنا أن أعيد التأكيد على ما سبق أن ذكرته من أنه عندما يحين الوقت فان رئيس الوزراء سوف يتكلم أمام الجمعية العامة لاثارة جميع المشاكل الهامة والتي تتعلق بالسياسة الدولية . ولكن في هذه المرحلة الهامة ، لا يفوتني أن أؤكد لكم شخصيا ، سيدي الرئيس ، وللوفود الحاضرة هنا ، أن دومينيكا تتعهد بأن تدافع عن مبادئ ميثاق الأمم المتحدة كما تقتضي بذلك المادتان الأولى والثانية من الميثاق .

وكعضو في الأمم المتحدة ، فان شعب بلادي عازم ومصمم على أن يعمل مع جميع الأعضاء الآخرين . وهذا أود أن انتهاز الفرصة لاقتبس من ميثاق الأمم المتحدة ما يلي :

” ان ننقذ الأجيال المقبلة من ويلات الحرب التي في خلال جيل واحد جلبت على الانسانية مرتين أحزانا يعجز عنها الوصف .

” وان نؤكد من جديد ايماننا بالحقوق الأساسية للانسان وبكرامة الفرد وقدره وبما للرجال والنساء والأمم ، كبريها وصغيرها ، من حقوق متساوية .

” وان ندفع بالرقى الاجتماعى قدما وان نرفع مستوى الحياة فى جو من الحرىة  
 أفسح ” .  
 ولكى نحقق هذه الأهداف ، فان شعب دومينيكا مصمم على ، وهنا الجأ مرة أخرى الى  
 ميثاق الأمم المتحدة :

” ان نأخذ أنفسنا بالتسامح ، وان نعيش معا فى سلام وحسن جوار ،  
 ” وان نضم قوانا كى نحفظ بالسلم والأمن الدولى ،  
 ” وان نكفل بقبولنا مبادئ معينة ورسم الخطط اللازمة لها ألا تستخدم القووة  
 المسلحة فى غير المصلحة المشتركة ،  
 ” وان نستخدم الأداة الدولية فى ترقية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية للشعوب  
 جميعها ” .  
 ولتحقيق هذه المبادئ ، فان كفالة النجاح يضمنها تطبيق الجهد المشترك . واننى أدعو  
 الله سبحانه وتعالى ، بحرارة أن يغمرنا بفضلته ويتوجيهه السامى ، ونرجو أن تحضى الأمم المتحدة  
 فى طريق التقدم من قووة الى قووة .

الرئيس : ( الكلمة بالاسبانية ) : مما لا شك فيه أن ممثل دومينيكا يدرك تماما  
سرورى ان رأس هذا الاجتماع للجمعية العامة التي يتحدث فيها الى الجمعية العامة للمرة الأولى  
كممثل لدولة عضو جديدة . انني اهنته من كل قلبي وأتمنى لدومينيكا حياة مزدهرة كدولة مستقلة .  
أود أن أعلن أن علم دومينيكا سوف يرفع في احتفال يجرى في الساعة ١٤/٤٥ غدا أمام  
مدخل الصندوبين .  
هكذا نكون قد اختتمنا نظرنا للبند ٢٥ من جدول الأعمال .

نظر البند ٦٢ (ط) من جدول الأعمال

الانشطة التنفيذية من أجل التنمية : اقرار تعيين المدير التنفيذي لصندوق الامم المتحدة الخاص للبلدان النامية غير الساحلية : مذكرة من الأمين العام (A/33/513) .

الرئيس(الكلمة بالاسبانية) : أدعو الآن الممثلين الى تناول الوثيقة A/33/513

التي تتضمن مذكرة من الأمين العام بشأن اقرار تعيين المدير التنفيذي لصندوق الامم المتحدة الخاص للبلدان النامية غير الساحلية .

وفي مذكرته ، يعلن الأمين العام انه لا يقدم أى تعيين الى الجمعية العامة لكي تصادق

عليه .

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة قد أحاطت علما بالوثيقة A/33/513 ؟

وقد تقرر ذلك .

مواصلة نظر البند ٦٦ من جدول الأعمالجامعة الأمم المتحدة : تقرير اللجنة الثانية A/33/463

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : حيث أنه لا يوجد من الممثلين من يود الكلام في هذه المرحلة ، سنشرع الان في اتخاذ قرار بالنسبة الى مشروعي القرارين اللذين أوصت بهما اللجنة الثانية في الفقرة ١٠ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/33/463 .  
ان مشروع القرار أولا يتعلق بجامعة الامم المتحدة . وقد أقرته اللجنة الثانية دون تصويت .  
فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟  
اعتمد مشروع القرار أولا ( قرار ٣٣ / ١٠٨ ) .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : مشروع القرار ثانيا معنون "انشاء جامعة من أجل السلام".  
وقد أقرت اللجنة الثانية مشروع هذا القرار دون تصويت . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة تود ان تحذو ونفس الحذو ؟  
اعتمد مشروع القرار ثانيا ( قرار ٣٣ / ١٠٩ ) .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : وبهذا نكون قد انتهينا من دراسة البند ٦٦ من جدول الاعمال .

البند ٦٨ من جدول الاعمالالمستوطنات البشرية :( أ ) تقرير اللجنة الثانية ( A/33/405 )

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : ان تقرير اللجنة الخامسة الذي أشير اليه في يومية الامم المتحدة والخاص بالموئل : المستوطنات البشرية سوف يقدم الى الجمعية العامة فيما بعد .  
وحيث انه لا يوجد من بين الممثلين من يود الكلام في هذه المرحلة فسوف نشرع الان في اتخاذ قرار بالنسبة بمشروعات القرارات التي أوصت بها اللجنة الثانية في الفقرة ١٣ من تقريرها .  
ان مشروع القرار أولا معنون " الظروف المعيشية للشعب الفلسطيني " . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الارجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الرأس الأخضر ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوسوفا ، قسبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، غينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، العراق ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان توماسي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، السلفادور ، فيجي ،  
 فنلندا ، جمهورية المانيا الاتحادية ، غواتيمالا ، هندوراس ، آيسلندا ،  
 ايرلندا ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النرويج ،  
 بابوا غينيا الجديدة ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
 العظمى وايرلندا الشمالية ، أوروغواي ،  
اعتمد مشروع القرار أولاً بأغلبية ١٠٩ صوتاً ، مقابل صوتين ، وامتناع ٢٤ عضواً عن التصويت  
 ( قرار رقم ٣٣ / ١١٠ ) \*

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : ومشروع القرار ثانياً فعنوانه "التعاون الدولي في مجال  
 المستوطنات البشرية" . وقد اعتمد هذا القرار دون تصويت في اللجنة الثانية . فهل لي أن أعتبر  
 ان الجمعية العامة ترغب في ان تحذو ونفس الحذو ؟  
اعتمد مشروع القرار ثانياً ( قرار ٣٣ / ١١١ ) .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : والان أدعو ممثل المكسيك الذي يرغب في تعليل تصويته .  
السيد نافارت (المكسيك) (الكلمة بالاسبانية) : عندما عرض مشروع هذا القرار في اللجنة  
 فقد صوت وفد المكسيك بالموافقة على هذا المشروع القرار أولاً المعنون " الظروف المعيشية للشعب  
 الفلسطيني " والذي أقر الآن . واننا نود ان نؤكد على البيان الذي أدلينا به في الاجتماع ٤٩  
 للجنة الثانية بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر . وسوف نجد ذلك في الوثيقة A/C.2/33/SR.49  
 بتاريخ ٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : بهذا تكون الجمعية قد انتهت من نظر البند ٦٨  
 من جدول الاعمال .

البنود ٥٤ و ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ و ٧٧ و ١٢٦ من جدول الاعمال

وكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى :

\* ثم يعد ذلك ، أبلغ ممثل سوازيلند الامانة انه كان ينوى التصويت مؤيداً ، كذلك  
 ابلغ ممثل فرنسا الامانة انه كان ينوى الامتناع عن التصويت

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/374) ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة (A/33/493) .

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة:

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/439) ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة (A/33/520) .

الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العطلات :

تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/451)

مسألة تشكيل هيئات الامم المتحدة ذات الصلة : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/510)

المسائل الخاصة بالاعلام :

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/511) ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة (A/33/524) .

انشاء وكالة أو ادارة تابعة للامم المتحدة لاجراء وتنسيق البحوث المتعلقة بالاجسام الطائرة المجهولة

الهوية والظواهر المتصلة بها ونشر نتائجها : تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/512)

السيد مبارز ( اليمن ) مقرر اللجنة السياسية الخاصة ، قدم تقارير تلك اللجنة ( A/33/374

و A/33/439 و A/33/451 و A/33/510 و A/33/511 و A/33/512 ثم تحدث كما يلي :

السيد مبارز (اليمن) مقرر اللجنة السياسية الخاصة: انني لآخر مرة ، بصفتي مقررا للجنة

السياسية الخاصة في الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة ، أقدم التقارير الستة للجنة السياسية

الخاصة المدرجة على جدول أعمال هذه الجمعية . وهذه التقارير تتعلق بستة من أحد عشر بنداً

أحيلت الى اللجنة السياسية الخاصة وثلاثة من هذه البنود قد أجلت الى نهاية أعمال اللجنة حتى

يمكن أن يتاح لها أكبر قدر ممكن من المشاورات فيما بين الوفود المعنية .

والتقرير الاول الذي أقدمه الى الجمعية العامة يتعلق بالبند ٤ ه المعنون " وكالة الامم

المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى " ، وقد ورد في الوثيقة

A/33/374 . وعند بحث هذا البند ، فان اللجنة السياسية الخاصة قد ساعدها المفوض العام

السامي لشؤون اللاجئين السيد ماكلاريني توماس ماك الهيني .



لقد خصصت اللجنة ١١ اجتماعا لدراسة هذا البند واستمعت الى اكثر من ٥٠ بيانا في المناقشة العامة ، وقدمت للجنة ستة مشروعات قرارات . تمت الموافقة عليها جميعا . وتظهر مشروعات القرارات من الف الى واو في الفقرة ٢١ من تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/33/374 ونوصي الجمعية العامة باعتمادها . اما ثاني هذه البنود وهو البند ٥٥ من جدول الاعمال المتعلق بتقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الاراضي المحتلة . فلم يمكن دراسته الا في فترة متأخرة عندما خصصت اللجنة ٧ اجتماعات لنظر الموضوع ، عقب تقديم ممثل سري لانكا لتقرير اللجنة السياسية الخاص بالممارسات الاسرائيلية وقد تحدث حوالي ٤٠ مثلا في المناقشة العامة وتلقت اللجنة ثلاثة مشروعات قرارات حول هذا البند وقد أوصت اللجنة السياسية الخاصة ، الجمعية العامة باعتمادها . ومشروعات القرارات الف ويا و هيم واردة في الفقرة ١٥ من تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة (A/33/439) ، الذي لي الشرف ان اقدمه الى الجمعية العامة لاقراره . أما البند الثالث من جدول أعمال اليوم الوارد من اللجنة السياسية الخاصة فهو البند ٥٦ من جدول الاعمال المعنون " الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات الحفاظ على السلم من جميع نواحي هذه العمليات " . وهذا البند ايضا لم يدرس الا في مرحلة متأخرة وقد خصصت اللجنة أربعة اجتماعات لدراسته وتحدث ٣٤ مثلا في المناقشة العامة وقدم الى اللجنة مشروع قرار واحد تمت الموافقة عليه بنداء الاسماء . ان نص مشروع القرار الذي توصي اللجنة ، الجمعية العامة باعتماده ورد في الفقرة ٦ من تقرير اللجنة (A/33/451) الذي قدمته الآن . اما البند التالي ، وهو البند ٥٧ من جدول الاعمال المعنون " مسألة تشكيل هيئات الامم المتحدة ذات الصلة " فقد بحثته اللجنة في ثلاثة اجتماعات في تشرين الثاني / نوفمبر ثم مرة اخرى في الاجتماع الاخير للجنة في ٨ كانون الاول / ديسمبر ، ودارت مشاورات واسعة النطاق ترأسها رئيس اللجنة السياسية الخاصة ، مع اعضاء مجموعة الاتصال المنشأة وفقا لقرار الجمعية العامة ٣٢ / ٤٢٧ الصادر في العام الماضي ، ومع رؤساء مختلف المجموعات الاقليمية . وكما اوضح تقرير اللجنة ، فقد ظهر انه مستحيل التوصل الى اتفاق في الرأي حول هذا البند . وقد رفضت اللجنة طلبا بمد تفويضي مجموعة الاتصال ، ومن ثم فقد وافقت اللجنة على مشروع القرار المقدم من المجموعة الآسيوية ، بعد التصويت عليه وبعد ان ادخلت عليه المجموعة الافريقية بعض التعديلات . ونص مشروع القرار الذي

أوصت اللجنة ، الجمعية العامة بالموافقة عليه وارد في الفقرة ١٤ من تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/510) .

وأود ان أوجه الاهتمام الى ان النصوص العربية والانكليزية والروسية والاسبانية من مشروع القرار قد تم نسخها بصورة خاطئة في تقرير اللجنة ، وان تصويبا سيصدر بهذه اللغات الاربعة لتصحيح الفقرة الثالثة من المنطوق . ان هذه الفقرة التي وردت في النصين الصيني والفرنسي لتقرير اللجنة ، نصها كالآتي :

" وان تدرج في جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة البنود المعنون "مسألة تشكيل هيئات الامم المتحدة ذات الصلة" .  
وبالاضافة الى ذلك فان تصويبا للنص الفرنسي من تقرير اللجنة سيصدر ، ليوضح ان الفقرة الفرعية ( ز ) الواردة تحت الفقرة ٤ من ملحق مشروع القرار المرفق تقرأ كما ورد مصححا في اللغات الاخرى من التقرير كالآتي :

" وتجري تداول الرئاسة السابعة كل سنتين بين ممثلي الدول المذكورة فـيـ

الفقرتين الفرعيتين ( د ) ، ( هـ ) أعلاه "

ان البند ٧٧ الذي احالته الجمعية العامة الى اللجنة السياسية الخاصة ، للمرة الاولى في هذه الدورة ، فيتضمن ثلاثة بنود فرعية سبق ان عالجتها اللجنتان الثالثة والخامسة . وقد تعذر على اللجنة السياسية الخاصة ان تبدأ بحث هذه المسائل قبل ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر وبعد ذلك بحثتها خلال خمسة اجتماعات واستمعت الى اكثر من ٤ بيانا أثناء المناقشة العامة . وكذلك الى تقديم تقارير من مساعد المدير العام لليونسكو ووكيل الامين العام للاعلام العام . وبعد المناقشة العامة والمشاورات المكثفة الواسعة النطاق بين الوفود المعنية ، فان اللجنة استطاعت ان تعتمد بتوافق الآراء مشروعات القرارات الثلاثة ومشروع المقرر الوارد في الفقرة ١٩ من تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/511) وهو الموجود امامكم الآن وانني اوصي الجمعية العامة بالموافقة على اربعتهم .

اما التقرير الاخير للجنة السياسية الخاصة فوارد في الوثيقة (A/33/512) ويتعلق بالبنـد  
١٢٦ من جدول الاعمال الخاص بالمسألة التي قدمتها فرينادا بشأن الاجسام الطائرة المجهولة  
الهوية والظواهر المتصلة بذلك . وقد خصص اجتماعان عقدا في ٢٧ تشرين الثاني /نوفمبر وجـرت  
مشاورات واسعة النطاق أدت الى ان تعتمد اللجنة بتوافق الآراء مشروع القرار الوارد في الفقرة ٩  
من التقرير المعروض الآن على الجمعية العامة الآن . وانني أوصي الجمعية العامة بالموافقة على  
مشروع هذا المقرر بتوافق الآراء أيضا .

تنفيذا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة السياسية الخاصة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : ان الجمعية العامة سوف تبحث الآن تقرير اللجنة  
السياسية الخاصة حول البند ٥٤ من جدول الاعمال المعنون " وكالة الامم المتحدة لافاثة وتشغيل  
اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى " والتقرير وارد في الوثيقة (A/33/374) .  
والآن اعطي الكلمة للممثلين الذين يرغبون في تفسير تصويتهم .

السيد راماتي ( اسرائيل ) ( الكلمة بالانكليزية ) : ان وفد بلادي يشعر  
ان الوفود في الجمعية العامة . حتى في هذه المرحلة المتأخرة ، قد يرغبون في اعادة مناقشة  
بعض النصوص قبل الادلاء بأصواتهم ، وانني أشير بصفة خاصة الى القرارات ه ، و الواردة في  
قرارات اللجنة الخاصة (L.11 , S/C/33/L.10)

وفيما يتعلق بالجزء الف من مشروع القرار المقترح والوارد في الوثيقة A/SPC/33/L.6/Rev.1 والمعنون " المعونات المقدمة للاجئين الفلسطينيين " فان وفد بلادي سوف يمتنع عن التصويت . وذلك لان مشروع هذا القرار يمكن ان يفسر بطريقة لا تتماشى مع مضمون قرار الجمعية العامة ١٩٤ ( د - ٣ ) . وبالإضافة الى ذلك ، فانه منذ اعتماد القرار ١٩٤ ( د - ٣ ) في ١٤٨ ، فان الاجراءات التي اتخذها العرب بعد حرب ١٩٤٨/١٩٤٩ قد ادت الى هجرة الكثير من اليهود من الدول العربية الى اسرائيل والذين يتجاوز عددهم ، عدد العرب الذين هاجروا من اسرائيل . ان مشكلة هؤلاء العرب واليهود لا يمكن حلها الا عن طريق تبادل السكان ، ولن يتم هذا الا عن طريق المفاوضات كما ورد في قرارى مجلس الامن ٢٤٢ ( ١٩٦٧ ) و ٣٣٨ ( ١٩٧٣ ) . ونظرا لان المفاوضات التي تستند الى قرارى مجلس الامن تحرز تقدما ، فان توصيات الجمعية العامة يمكن ان تعرقل اكثر مما تسهل التوصل الى اتفاق .

وفيما يتعلق بالجزء جيم ، والوارد في الوثيقة A/SPC/33/L.7 للجنة السياسية الخاصة ، فان وفد بلادي سوف يمتنع ايضا عن التصويت ، لان هذا القرار سوف تكون له مضاعفات سياسية . ان اسرائيل تقدر المعونات المقدمة في سبيل تربية وتعليم اطفال اللاجئين ، ولكن يجب الا يكون لهذا القرار اية مضاعفات سياسية . ان حكومة بلادي معنية ، كالحكومات الاخرى ، بالخدمات التربوية التي يجب ان تقدم الى اللاجئين العرب ، وتتخذ جميع الاجراءات في سبيل تحقيق هذا الهدف ، وخاصة في المجالات التي تديرها اسرائيل . وقد افتتحنا مراكز تدريب مهني في يهودا والسامرة وغزة ، وقد كانت في ١٩٦٧ مركزان فقط ، ووصلت الى ٢٤ مركزا في ١٩٧٦ . ولكن من الالهمية بمكان بالنسبة الى الاستقرار في هذه المنطقة ، ان يندمج اللاجئون في المجتمع . ان دور التربية له الهمية خاصة ، وكمثال فان حكومة بلادي تعلق الهمية بالنسبة الى التعليم العالي للمواطنين العرب . ويود وفد بلادي ان يشير الى الجامعات الثلاث المشار اليها في مشروع القرار المعروض علينا . ان هذه الجامعات لم تكن قائمة عندما كانت الحكومة الاردنية تدير مناطق يهودا والسامرة . وهناك مؤسسة رابعة على مستوى الجامعة للدراسات الاسلامية ، افتتحت اخيرا ، وهي تنتظر الان ان تعترف بها الهيئات الاسلامية المختصة . وتأمل حكومة بلادي في ان الدول الغنية سوف تساعد في تأمين التربية الجامعية ليس فقط للاجئين الفلسطينيين ، بل وأيضا لغيرهم من اللاجئين الاخرين في المجتمعات الاخرى التي تحتاج الى مثل هذه التربية .

اما فيما يتعلق بالجزء هـ من مشروع القرار المقترح ، والوارد في الوثيقة A/SPC/33/L.10 ، فان وفد بلادي يعتبر ان مشروع هذا القرار يتحدى المنطق . وهل حقا ترغب الحكومات بالفعل في ان تجبر اسرائيل اللاجئين على ترك البيوت اللائقة للعيش تحت الخيام ؟ وهي ترغب بالفعل هذه الحكومات في ان يقيم اللاجئين في مناطق غير ملائمة ؟ ان وفد بلادي يفهم الاسباب التي من اجلها ترغب بعض الحكومات في ان تعود منطقة غزة الى حياة غير لائقة . ان هذه الحكومات لم تستحسن مناخ الاستقرار الذي حل مكان الارهاب . وكلما زاد الارهاب كلما ازدادت هذه الحكومات سرورا . وهل ترغب الحكومات بالفعل في ان تقوم اسرائيل بتشجيع الارهاب في هذه المنطقة ؟ انه يقال ان التصويت على مشروعات القرارات لا يعبر دوما عن رأى الدول الاعضاء في منظومتنا . ولا يمكننا ببساطة ان نعتقد ان الحكومات التي تؤيد مشروع القرار المعروض علينا الان تريد حقيقة تنفيذها ، فيما عدا مجموعة قليلة من المتطرفين .

ان وفد بلادي سوف يصوت ايضا ضد الجزء واو من مشروع القرار المقترح والوارد في الوثيقة A/SPC/33/L.11 . ان هذا الموضوع يجب ان يناقش وفقا لقرار مجلس الامن ٢٤٢ ( ١٩٦٧ ) . ان المفاوضات تحررت تقدما عمالا لهذا القرار وايضا عمالا للقرار ٣٣٨ ( ١٩٧٣ ) . واخيرا فقد تم التوصل الى اتفاق بشأن " انشاء لجنة دائمة من اجل معالجة موضوع اللاجئين الذين غادروا الضفة الغربية وغزة عام ١٩٦٧ ومن اجل ايجاد حل ملائم لهذا الموضوع " . ان حكومة بلادي التي سمحت بعودة . هـ ألف لاجئ من الذين تركوا ديارهم في عام ١٩٦٧ ، تبدأ هذه المفاوضات بنية حسنة . ان مشروع القرار المعروض علينا لم يعرض في الوقت المناسب . ان محاولة الجمعية العامة ان تضع حولا لموضوعات تتفاوض بشأنها الان الاطراف المعنية ، لن تكون حركة مشجعة ولن تخدم اي غرض طيب . ان الفقرة الاولى من منطوق مشروع القرار ، يجب ان تدرس جيدا ممن سيصوتون على مشروع هذا القرار . انها تتضمن مبدءا جديدا وخطيرا يناقض القانون الدولي وميثاق الامم المتحدة ويناقض مصلحة الدول ذات السيادة . انها تشجع على مواقف ليست عادلة وليست جدية وتضر بمصلحة الاسرة الدولية .

وبالاضافة الى ذلك ، فان المطالب الواردة في تلك الفقرة تتعارض مع المتطلبات الاساسية لأمن اسرائيل ولا تتميز بالواقعية .

ولكل هذه الاسباب ، فان وفد بلادي سوف يصوت ضد مشروع هذا القرار .

السيد البارودي ( المملكة العربية السعودية ) ( الكلمة بالانكليزية ) : انني أود ان اعلل تصويتي ، لانه كما هو معروف فانني نادرا ما اشترك في تقديم مشروعات قرارات ، حتى ولو كانت مشروعات قرارات متعلقة بفلسطين ، أو تتعلق بأى لاجئين آخرين . انني لست احد المشتركين في تقديم مشروع هذا القرار .

وعلى اية حال فانني اعلم تماما كم عانى شعب فلسطين منذ ١٩٤٧ و ١٩٤٨ ، كما عانى خلال فترة الانتداب البريطاني ، الى درجة ان السلطات البريطانية في نهاية الامر ألقت بمسألة فلسطين برمتها - رغم انها كانت السلطة التي تتولى الانتداب - الى الامم المتحدة ، بعد أن افلست بسبب الحرب العالمية الثانية . ومن لم يفلس بسبب تلك الحرب ؟ انهما فكل الدولتان اللتان هزمتا في الحرب وهما ، اليابان وألمانيا الغربية .

ولكي أكون منصفا مع أصدقائنا البريطانيين فلقد أصبح العالم بأسره مفلسا ماديا وماليا . وأقول  
ذلك حتى لا يظن زملائي البريطانيون انني أستخدم عبارات التشهير ضد هم .  
لقد شاركت عام ١٩٤٧ في اجتماع ليك سكسيس وقد عملت بجد مع فارس الخورى ، الذى  
أصبح رئيسا لوزراء سورية في وقت ما . وقبل ذلك وخلال الامبراطورية العثمانية ، فانه كان مشالا  
لسورية في استنبول . وفي هذا الوقت فان مستر وارين أوستن كان الممثل الدائم للولايات المتحدة  
في الامم المتحدة ، ووجهنا اليه نداء بأن يبحث مسألة فلسطين مع حكومته لكي توضع تحت رعاية  
مجلس الوصاية لفترة وجيزة على أمل أنه ببعض الجهود الاضافية أن تجد صيغة مرضية .  
لقد أبدى العرب دائما تعاطفا نحو اليهود نظرا لما عانوه حتى قبل هتلر . ان اليهود  
في منطقتنا كانوا عربا بالفعل وكانوا ساميين . وكان هؤلاء هم اليهود الخزار الذين اعتنقوا الديانة  
اليهودية في القرن الثامن ، والذين لم يلق آباؤهم أو أجدادهم نظرة واحدة على أرض فلسطين .  
ولكنني لن أدخل في متاهات التاريخ . انني أتحدث فقط عن أصل القضية حتى يعرف الزملاء  
هنا كيف نشأت قضية اللاجئين .

ان المستر وارين أوستن كان رجلا عاقلا وقال انه سوف يناقش هذه المسألة مع حكومته . ولم  
يكن فارس الخورى يتحدث باسم سورية ، ولم أكن من جانبي أتحدث باسم العربية السعودية وانما  
كنا نتحدث باسم جميع الشعوب العربية ، وأقول الشعوب بصيغة الجمع لا الشعب العربي ، لأن  
هنالك العديد من التفرعات والعديد من الثقافات العربية ، وهناك أساسا لثقافة واحدة تجعلنا  
نقول الشعب العربي بالرغم من أن هنالك شعوبا عربية .

ان ما حدث هو أن رأى السيد أوستن قد استبعد ولهذا فقد قال لنا ان حكومة ترومان  
من خلال وزارة الخارجية - وقد ذكر لنا هذا سرا - بأن ترومان رئيس الولايات المتحدة كان يرغب  
بشدة في تقسيم فلسطين . وان ترومان كان موجودا على بعد ستة أو سبعة آلاف ميل من فلسطين ،  
ويعرف تماما موقف حكومة بلاده وسياستها لكنه لم يأخذ بالنصائح التي وجهتها له وزارة الخارجية .  
وقال لهم من هم أولئك الذين يجرون على تقديم النصائح لرئيس الولايات المتحدة الامريكية وقال  
لهم بأن يعيدوا بحث الامر " . وقال لهم كم من الناخبين الامريكيين من أصل عربي أو فلسطيني  
موجودون في دائرتي الانتخابية ؟ ولهذا ، وعلى هذا الاساس طالب بالتقسيم لكي يحصل على

أصوات الناخبين . وهذا هو ما اعتدت أن أطلق عليه " الديمقراطية بالاكتاب وبالمساهمة " . وبعد ذلك ، فان زملاء السوفيات الذين كان يمثلهم غروميكو . وأنتم تعرفون أنه بالرغم من أنه شيوعي ، وأنا أمثل دولة ملكية ، ومع ذلك فهو صديق لي . اذن ، ذهبت الى غروميكو ، وذكرت به بذلك وقلت له : صديقي غروميكو : لماذا تتعجلون الأمور وتطلبون التصويت ؟ ، لقد اقترحت أن نضع فلسطين في اطار مجلس الوصاية ، ونترك وقتا لكي نصل الى حل مرضي يخدم مصالح اليهود ومصالح الفلسطينيين . وان العديد من هؤلاء الفلسطينيين كانوا من اليهود ، ثم اعتنقوا الديانة المسيحية عندما ظهر المسيح في العصر الروماني . وهذا قد أصيبوا بخيبة أمل من بيزنطة التي كانت تحكم فلسطين . وقد حدث أن ظهر الاسلام على المسرح منذ نحو أربعة عشر قرنا . وهكذا تحول العديد منهم الى الاسلام في نهاية الامر . ولكن كان هناك العديد منهم من اليهود الساميين الذين لا يشبهون اليهود الخزار الذين وفدوا من وسط أوروبا وشرقها .

وكان السيد غروميكو - لأسباب خاصة به - يرغب في أن نجرى تصويت وان يتم الاقتراع فوراً فيما يتعلق بقرار التقسيم . وقد نتج عن هذا أن أصبح شعب فلسطين ضحية للأمريكيين ، وبدرجة أقل ضحية للسوفيات . وكانت هاتان الدولتان هما الدولتين العظميين في ١٩٤٧ . وكان لهما عديد من العملاء ، الامر الذي دفع فيما بعد صديقي العزيز فيشنسكي الى أن يشير الى تصويت التضامن باعتباره تصويتاً آلياً .

لماذا كل هذه المقدمة ؟ لأن هذا الامر يتعلق أساساً بموضوع اللاجئين . ونحن نتناول الآن مسألة اللاجئين الفلسطينيين . ان ممثل اسرائيل ، الذي قيل لي أنه في الخامسة والاربعين من عمره والذي كان صبياً في ذلك الوقت قد تربى مذهبياً بواسطة حكومته ، وهو لا يتحدث عن اللاجئين الفلسطينيين ، وانما يتحدث عن اللاجئين العرب لكي يشير اللبس في الازدهان . لقد تحدث عن الارهاب في ١٩٤٨ . انه ارهاب مارسه الصهاينة في دير ياسين . هذا هو الارهاب الذي اقترفه الصهاينة عندما قاموا بتدمير فندق الملك داود وقصفه ، بل وأكثرت ذلك قتلوا لورد مويين ، بل وصل بهم الامر الى اغتيال الكونت برنادوت .



لقد أوفدت بريطانيا اللجان ، وقدمت المشورة الى الحكومة البريطانية بالتمهل . ويأتي هذا السيد من اسرائيل لكي يشير الى العرب اللاجئين بهدف اثاره اللبس في هذا الموضوع . لقد كان الفلسطينيين كيانا عربيا وكانوا مرتبطين بالثقافة العربية اذا تركنا الدين جانبا . وكان بعضهم مسيحيا ، والآخر من اليهود السفاراديم وكانت الاغلبية من المسلمين . وكما قلت من قبل فان الكثيرين من هؤلاء المسلمين كانوا من اليهود السفاراديم .

(السيد البارودي ، المملكة  
العربية السعودية)

وان هذا العنصر الغريب قد عومل بصورة سيئة في أوروبا لاى سبب من الاسباب علاوة على هتلر ، وحتى قبل هتلر - في مسألة درايفوس - وكان درايفوس هذا يهوديا ارسل الى جزيرة الشيطان في البحر الكاريبي ، واصبح شخصا مشهورا وكتب عنه اميل زولا مجموعة من المقالات في الصحافة الفرنسية في نهاية القرن الماضي . وهناك مقال معروف لزولا باسم " انا اتهم " . وقد اطلق سراح درايفوس في النهاية . واذني لن اتحدث عن معاملة اليهود في القرون الوسطى او فيما يتعلق بموضوع درايفوس .

لقد كانت تلك ايدولوجية الخزر في وسط شرق أوروبا . وكان الخزر مجموعة من الموحديين يعيشون بالقرب من بحر قزوين ، وجزء كبير منهم قد تحول الى الديانة اليهودية لانه لم يرغب في ان يصبح مسيحيا في ظل الامبراطورية البيزنطية التي كانت حينئذ قوية ولان المسلمين لم يدعوا الى الاسلام في تلك المنطقة . وهكذا ظنوا انه من المناسب ان ينتموا الى ديانة توحيدية ولهذا ، فقد اصبحوا يهودا واستخدموا الدين كما فعل المسيحيون في العصور الوسطى والمسلمون خلال عهد الخلافة فيما بعد كدافع للتوصل الى اهداف سياسية . لقد فشل المسيحيون والمسلمون في المنطقة لان القومية تغلبت على الديانة ، وان ثقافة الشعب ومصالحة الاقتصادية تحدد قوميته . ومن هنا فان اليهود الفرنسيين ، وقد عرفت العديد منهم في العشرينات من القرن الحالي فرنسيون كأي فرنسي . وكان ذلك ايضا بالنسبة لليهود البريطانيين . ولكن الخزر باءوا وقالوا لهم بما انكم يهود فانتم شعب منفصل ؛ انكم شعب مختار . وهذا نحن نحارب مرة اخرى التفرقة ، هل كان الله قد اوجد التفرقة عند ما خلق اليهود ؟

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : سيدى ، لقد توليت الرئاسة لان زميلي ، ممثل

اسبانيا قد انسحب .

لقد تحدثت ، على ما اعتقد اكثر من . ( دقائق . ويسعدني دائما ان استمع الى بياناتك . وانها جميعا بليغة ومنيرة ، انها تعلمنا كثيرا في الامم المتحدة ، ولكن الوقت ضيق واننا الآن بصدد تحليل التصويت . لهذا فاذني اكون شاكرا كثيرا اذا ما اختتمت ببيانكم . واذني اقدر ذلك كثيرا جدا ، سيدى .

السيد البارودي (المملكة العربية السعودية) (الكلمة بالانكليزية) : أود أن أقول لك

فقط ، ياسيدى ، انني اعتذر ؛ لم يحذرني أحد . لقد جئت وكنت اقوم بعمل آخر . وانني لا أرغب في الحصول على اية ميزة ، فانني اعرف القواعد .

وبعبارة اخرى ان اللاجئيين الذين تصفهم مشروعات القرارات الف ، وباء ، وجيم ، ودال ، وهاء قد وقعوا ضحية هؤلاء الخزر الذين يأتون الى هنا ويتبجحون ريخبروننا ان هؤلاء اللاجئيين ارهابيون .

اننا قد صوّتنا اليوم بقبول دومينيكا . ما هو عدد سكان هذه الدولة ، . . . ٧٥ ؟ هناك ٣ ملايين من الفلسطينيين لهم كيانهم وشخصيتهم قبل ان يأتي الخزر من منطقة يطلق عليها شمال آسيا وارتكبوا اعمالا فظيعة في الارض المقدسة ، ارض المسيح ، ارض السلام التي رحب شعبها بالسياح . لقد كانوا شعبا سالما في فلسطين حتى جاء هؤلاء الخزر وخلقوا المشكلة ، بمساعدة البريطانيين وغيرهم بعد ذلك .

ان هؤلاء اللاجئيين هم مسؤولية الامم المتحدة التي خلقتهم على اساس مزيف هو التقسيم . ومن واجب الامم المتحدة ان ترعى اللاجئيين . اننا العرب غير الفلسطينيين نفعل ما فيه الكفاية . وهذا هو السبب الذي عللت من اجله تصويتي ، وانني ادعو كل فرد ان يؤيد بالاجماع ، قدر الامكان ، مشروعات القرارات هذه او بالفعالية العظمى .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : سوف تتخذ الآن الجمعية العامة قرارا حول مشروعات

القرارات الستة التي أوصت بها اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة (٢) من تقريرها (A/33/374) . ان مشروع القرار ألف يتعلق بمساعدة اللاجئيين الفلسطينيين . وقد تم اعتماد في اللجنة بأغلبية ١٠٨ مقابل لا أحد وامتناع واحد عن التصويت .

طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : افغانستان ، الجزائر ، انغولا ، الارجننتين ، استراليا ، النمسا ، جزر

البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ،

بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية

بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، الرأس الأخضر ، امبراطورية  
 افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،  
 كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،  
 اكوادور ، مصر ، غينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،  
 فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية  
 المانيا الاتحادية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،  
 هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ،  
 ايران ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ،  
 اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ،  
 لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ،  
 مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،  
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ،  
 نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ،  
 بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ،  
 قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة  
 العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ،  
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،  
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
 تركيا ، اوغندا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة  
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكامرون المتحدة ،  
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اوروغواى ،  
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : السلفادور ، اسرائيل .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل لا أحد ، وامتناع اثنين عن التصويت (القرار

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : ويتناول مشروع القرار "باء" المعونة التي تقدم

للنازحين من جراء حرب حزيران /يونيه ١٩٦٧ .

وقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع هذا القرار بتوافق الآراء . هل لي ان أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في الموافقة على مشروع القرار "باء" بتوافق الآراء ؟

اعتمد مشروع القرار (باء) (قرار ١١٢/٣٣ بء)

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : مشروع القرار جيم بعنوان "عروض بعض الدول

الاعضاء بتقديم معونات ومنح دراسية للتعليم العالي بما في ذلك التدريب المهني للاجئين

الفلسطينيين " .

اعتمدت اللجنة مشروع القرار جيم بأغلبية ١١١ مقابل لاشيء وامتناع اثنين عن التصويت .

وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر

البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ،

بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية

بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، الرأس الأخضر ، امبراطورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ،

قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

اكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،

فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية

المانيا الاتحادية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،

هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، آيسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ،

العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جاميكا ، اليابان ،

الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ،

ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواى ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

اعتمد مشروع القرار " جيم " بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل لا شيء وامتناع اثنين عن التصويت

( القرار ١١٢/٣٣ جيم ) .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : ننتقل الان الى مشروع القرار " دال " ويتناول

مجموعة العمل المكلفة بدراسة تمويل وكالة الامم المتحدة لغوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى . ونجد أن تقرير اللجنة الخامسة حول الاثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار هذا وارد في الوثيقة A/33/493 .

وقد وافقت اللجنة السياسية الخاصة على مشروع القرار " دال " بتوافق الآراء . هل لي أن

أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الموافقة على مشروع القرار " دال " بتوافق الآراء .

اعتمد مشروع القرار ( دال ) ( القرار ١١٢/٣٣ دال )

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : والآن ننتقل الى مشروع القرار " هاء " بعنوان " اللاجئون الفلسطينيون في قطاع غزة " . وقد تمت الموافقة على هذا المشروع في اللجنة بأغلبية ١٠٩ أصوات مقابل صوت واحد وامتناع اثنين عن التصويت .  
والان سوف نجرى التصويت حول مشروع القرار " هاء " .  
وقد طلب اجراء تصويت مسجل .  
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الارجننتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الرأس الاخضر ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، نينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية المانيا الاتحادية ، غانا ، اليونان ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ،

السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،  
 تايلاند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية  
 أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،  
 الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا ،  
 الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا  
 العليا ، أوروغواي ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : اسرائيل .

المتنعون : كندا ، السلفادور ، غواتيمالا ، الولايات المتحدة الامريكية .

اعتمد مشروع القرار "ها" بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٤ عن التصويت

( القرار ١١٢/٣٣ ها ) .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : والآن سوف أطرح للتصويت مشروع القرار "واو"

المعنون "السكان واللاجئون النازحون منذ عام ١٩٦٧" . وقد تمت الموافقة على هذا المشروع  
 في اللجنة بأغلبية ٩٥ صوتا مقابل ٤ وامتناع ١٨ عن التصويت .

وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، البانيا ، الجزائر ، انغولا ، الارجنتين ، جزر البهاما ،  
 البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، البرازيل ،  
 بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
 الرأس الاخضر ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ،  
 كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن  
 الديمقراطية ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،  
 غينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية  
 الالمانية ، غانا ، اليونان ، غينيا بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،



هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، العراق ، ساحل العاج ،  
 جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية  
 الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،  
 مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشوس ،  
 المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
 باكستان ، بنما ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ،  
 رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية  
 السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ،  
 سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،  
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أفندا ، جمهورية أوكرانيا  
 الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،  
 الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية  
 تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، أوروغواي ، فنزويلا ، فييت نام ،  
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : استراليا ، كندا ، اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : النمسا ، بلجيكا ، بوليفيا ، الدانمرك ، السلفادور ، فنلندا ، فرنسا ،  
 جمهورية المانيا الاتحادية ، غواتيمالا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ،  
 لكسمبرغ ، منغوليا ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النرويج ، بابوا  
 غينيا الجديدة ، سوازيلند ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
 وايرلندا الشمالية .

ووفق على مشروع القرار "واو" بأغلبية (١١٥ صوتا مقابل ٤ أصوات وامتناع ٢٢ عن التصويت

( ١١٢/٣٣ "واو" ) .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : والآن أعطي الكلمة لممثلة النمسا لتعليل تصويتها

بعد الادلاء به .

الآنسة موشي (النمسا) (الكلمة بالانكليزية) : ان وفد النمسا ، كما كان الحال في السنوات

السابقة ، يؤيد تماما القرار المتعلق بتقديم المعونة للاجئين الفلسطينيين الواردة في الوثيقة A/33/374 حيث ان النمسا كانت معنية دائما بالموقف المساوي للاجئين الفلسطينيين والاشخاص النازحين منذ نشأ هذه المشكلة .

ومع ذلك فان وفد النمسا يريد ان يوضح ان الموافقة على الفقرة التنفيذية ٣ من القرار A/33/374 لا ينبغي ان تفسر بأى حال على انها تحفظ يتعلق بالضيافة التي توفرها النمسا في الوقت الحالي لوكالة الامم المتحدة لغوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين . وكما هو معروف للدول الاعضاء في الامم المتحدة فان النمسا ، تحركها في ذلك رغبتها المخلصة في أن تفي الوكالة بمهمتها الهامة دون اعاقه وبأكبر كفاءة ، قد وفرت التسهيلات المكتبية لجزء من مقر الوكالة في فيينا . ان التسهيلات والخدمات المكتبية التي قدمت لوكالة الامم المتحدة لغوث وتشغيل اللاجئين ، والتي تولت ادارتها الوكالة في الصيف الماضي ، ستكون تحت تصرف الوكالة طيلة احتياجها لها . ونحن مقتنعون بأن سحب جزء من مكتب وموظف في الوكالة يمكن أن يتم دون عقبات . وهكذا فان النمسا تأمل في انها بذلك تكون قد قدمت عوناً اضافياً لصالح الشعب الفلسطيني الان وستواصل العمل بذلك وفي المستقبل .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : أعطي الكلمة لممثل الاردن الذي يرغب في الحديث ،

ممارسة لحقه في الرد .

السيد نسييه (الاردن) (الكلمة بالانكليزية) : ان وكالة الامم المتحدة لغوث

وتشغيل اللاجئين أنشئت في عام ١٩٥٠ بعد عامين من الكارثة التي فجع بها الفلسطينيون . وكان الدور الذي قصده الامم المتحدة منها هو المحافظة على وجود الفلسطينيين المادي والروحي حتى يعودوا الى ديارهم بموجب القرار ١٩٤ (د - ٣) الذي اعتمده الجمعية العامة في ١١ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٤٨ والذي أكد دائما كل عام ، خلال الثلاثة عقود الماضية ، الحق الثابت للاجئين الفلسطينيين حسب اختيارهم اما في العودة الى ديارهم واما في تمويش أولئك الذين لا يرغبون في ممارسة هذا الحق الثابت .

وهذا يجب أن يكون الاطار الاساسي وجوهرا ما تعتبره الجمعية العامة التسوية النهائية لمشكلة اللاجئين الفلسطينيين وعلى الامم المتحدة ان تقوم بذلك من الناحيتين القانونية والمعنوية لان اى حل آخر هو حل مؤقت بينما نجد أن معاناة اللاجئين الفلسطينيين ، الذى يبلغ مجموعهم مليوناً وثلاثة أرباع المليون من البشر تطول بشكل غير انساني .

وعندما ننظر الى الميزانية المستهدفة للوكالة والتي تبلغ حوالي ١٤ مليوناً من الدولارات الامريكية - والتي من النادر ان تمول بالكامل - لننظر الى هذه الميزانية بالمقارنة بالخسائر التي تقدر بعشرات البلايين من الدولارات التي مني بها الفلسطينيون في ارزاقهم وممتلكاتهم وأرضهم ومنقولاتهم وفرض العمالة المجزية التي يقدمها كل بلد لشعبه .

وفي اطار الميزانية الحالية فان نصيب اللاجئين الفلسطينيين لا يزيد عن ٢١ سنتاً في اليوم للفرد . هل تصدقون ذلك ؟ انها عملية حسابية بسيطة . وقد يكون من الملائم ان تقوم الوحدة المعنية بمسألة فلسطين في الامم المتحدة باجراء بعض العطاءات الحسابية عن الخسائر الفاجعة التي مني بها اللاجئون الفلسطينيون خلال الثلاثة عقود الماضية . ولا يجب ان تقتصر الدراسات على الدخول والممتلكات التي قام الاسرائيليون بمصادرتها بل أيضا يجب ان تغطي الخسارة الشاملة للدخل الوطني على مدى ٣٠ عاماً .

سوف تكون الأرقام فلكية حتى بالمستويات الحالية اليوم . ان الفرق بين ٤٠ ( مليون دولار المقترح للوكالة وبين عشرات البلايين من الدولارات التي حرم منها الفلسطينيون يمكن أن يقاس فقط بالمعاناة وبالتضحيات الجسيمة التي قد لا تكون ظاهرة للشعب الفلسطيني .

لقد أشار مندوب اسرائيل الى نقل السكان ، وتحدث عما يسمى " مشكلة اللاجئين اليهود " . ان وفد بلادى يعترض بشدة على هذه المقابلة . ان يهود البلدان العربية - التي هاجر اليهود منها الى فلسطين - قبلوا ذلك طوعيا بناء على تشجيع من الوكالة اليهودية . انني أعلن هنا أمام الجمعية العامة ان الدول العربية نفسها مستعدة لعودة كل عربي يعتنق اليهودية يود العودة الى الوطن الأصلي الذي عاش فيه أجداده ، وفي أى بلد عربي يريد . فهل اسرائيل على استعداد لمنح نفس المعاملة للفلسطينيين وهم السكان الأصليون بفلسطين ؟ ليس هناك شيء يسمى اللاجئين اليهود . ان الشعب اليهودى يمكنه أن يعود غدا اذا أراد الى البلاد العربية التي أعلنت عن ذلك على نحو لا لبس فيه .

وحتى في اطار قرار مجلس الأمن رقم ٢٤٢ ( ١٩٦٧ ) ، الذى رفضته القيادة الفلسطينية لأنه عامل الفلسطينيين كلاجئين ، ماذا قال القرار بشأن اللاجئين ؟ . لقد تحدثت عن حل منصف لمشكلة اللاجئين الفلسطينيين . ما هو " الانصاف " في مفهوم أى شخص ؟ هل من الانصاف أن تنكر على انسان العودة الى وطنه وداره ومزرعته والى وطنه ؟ ان الانصاف لا يمكن أن يترجم الى دولارات وسننات . انه شعور بالانتماء ، الشعور بالهوية ، والشعور بالحق الثابت في العودة الى وطنهم . ولذا فانه حتى من خلال قرار مجلس الأمن ٢٤٢ ( ١٩٦٧ ) ، ان الحل المنصف للمشكلة يجب أن يفسر على انه يعطي الفلسطينيين الحق الثابت في العودة الى بلدهم ، ان هم اختاروا ذلك .

انني أود أن أركز هنا على أن قرار مجلس الأمن رقم ٢٤٢ ( ١٩٦٧ ) لم يبلغ بأى شكل من الأشكال قرار الجمعية العامة ١٩٤ ( د - ٣ ) ، الذى يشترط عودة اللاجئين الفلسطينيين . وأكبر دليل على ذلك اننا اعتمدنا هذا القرار قبل اعتماد مجلس الأمن للمقرر ٢٤٢ ( ١٩٦٧ ) بوقت طويل وبعد أن اعتمد بأحد عشر عاما .

لقد تحدث مندوب اسرائيل عن التعليم . وانني أعتقد انه لو كان للأردن أن يفخر بأى شيء في أية مشاركة يكون قد قدمها أو أعطاهما للفلسطينيين فان ذلك كان في مجال التعليم حيث يحق

لكل فلسطيني أن يتلقى التعليم حتى التعليم الجامعي . وقد انتشر هذا التعليم انتشارا ليس له مثيل في العالم تقريبا .  
ان الجامعات التي أشار اليها مندوب اسرائيل كانت موجودة باعتبارها كليات قبل انشاء اسرائيل في عام ١٩٤٨ بوقت طويل . ان كلية النجاح في نابلس كانت تسمى " كلية " لأننا في تلك الأيام - اننا نتحدث الآن عن . ٣ أو . ٤ سنة مضت - لم يكن في مقدورنا تحويلها الى جامعات ، ولكنها كانت موجودة دائما كما هي . وكثير من القادة العرب في جميع أنحاء العالم العربي بما فيهم عرب شمال افريقيا قد تلقوا تعليمهم في هذه الكلية . وجامعة بيرزيت أيضا سبقت انشاء اسرائيل . والكلية الثالثة - بالطبع - هي كلية بيت لحم التي اتسعت وأصبحت جامعة الآن .  
ولكن لندع مندوب اسرائيل يرد على ما سوف أوجهه له ، وهو ان سلطات الاحتلال الاسرائيلي قد طردت رئيس جامعة بيرزيت . وقد فعلوا أيضا . . . .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : انني أعطي الكلمة لمندوب اسرائيل في نقطة

نظامية .

السيد راماتي ( اسرائيل ) ( الكلمة بالانكليزية ) : لقد طلب مني مندوب الأردن

أن أورد عليه . لقد فهمت ان المناقشة قد انتهت وان هذا يعني تعليلا للتصويت .

السيد نسييه ( الأردن ) ( الكلمة بالانكليزية ) : سوف أكون موجزا وقد كنت على

وشك الانتهاء من كلمتي .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : لقد كان مندوب الأردن يعلل تصويته وكما أخذنا

توا بأنه سوف يكون موجزا في بيانه ، لذا فاني أستحبه على أن يواصل الحديث .

السيد نسييه ( الأردن ) ( الكلمة بالانكليزية ) : ليس فقط رئيس جامعة بيرزيت

هو الذي طرد ، وانما أساتذة كثيرون أيضا . ان الجمعية العامة تعلم كيف يعامل طلاب هذه الجامعات . وهذا أمر يعلمه كل شخص ببساطة من مشاهدة التلفزيون وقراءة الصحف .

ان النقطة الأخيرة في الاجابة على ما أخبر مندوب اسرائيل الجمعية العامة به هي هدم

ملاجئ اللاجئين في قطاع غزة . ان هذا يذكرني بقصة عام ١٩٣٦ عندما هدمت السلطات العسكرية

البريطانية حيا كاملا من مدينة يافا العربية . لقد دمروا هذا القسم من المدينة بحجة الأمن . وقد ذهب السكان الفلسطينيون الى المحكمة العليا . وقد كان هناك رئيس بريطاني للمحكمة ، وكان رجلا محترما . واني أذكر انه حكم بإدانة حكومته وقال لها ، لقد كنتم جبناء في تفسيركم لسبب هدم هذه المدينة . لقد دمرتموها بسبب الأمن ، وليس لأنكم تريدون تخطيط مدينة جديدة للمنطقة . وهذا هو نفس الشيء بالنسبة للاجئين في قطاع غزة . ان أولئك اللاجئين لم يأتوا ولا ينتمون الى يافا . انهم يريدون العودة الى مدنهم وقراهم في جميع أنحاء فلسطين ، لذلك ، فانهم راضون بالبقاء في هذه الملاجئ . وهذا جزء من الثمن الذي يجب على اللاجئين أن يدفعه من أجل الحفاظ على الحق الثابت في العودة الى بلده .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : والآن ننتقل الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند ٥٥ من جدول الاعمال ، والمعنون " تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الأراضي المحتلة " والوارد في الوثيقة A/33/439 .

وسوف أعطي الكلمة الآن للممثلين الذين يرغبون في تحليل تصويتهم قبل التصويت .

السيد راماتي ( اسرايل ) ( الكلمة بالانكليزية ) : ان اسرايل سوف تصوت ضد مشروع القرار ألف ، الذي كان مرقما في اللجنة السياسية الخاصة A/SPC/33/L.15 ، لانه يؤكد توصيات تتعلق بالنواحي القانونية ، مع أن الجمعية العامة هي هيئة سياسية لا يمكن أن تقوم بدور محكمة دولية .

ان اتفاقية جنيف الرابعة تنطبق على الأراضي التي تخضع للاحتلال في وقت الحرب . ولكن ليس هذا هو الوضع في منطقتنا ، فان مسألة وضع الاراضي ، التي يشير اليها مشروع القرار ، لا تزال في انتظار تسوية نهائية عن طريق المفاوضات ، كما أن بعض هذه الاراضي لم يعترف بها كجزء من اقليم أية دولة مستقلة . فضلا عن ذلك فان اتفاقيات الهدنة التي وقعتها اسرايل وجيرانها العرب في ١٩٤٩ لا تحدد وضع " الحدود السياسية أو الاقليمية " في الأراضي الموجودة التي " تم تحديدها دون المساس بالادعاءات والمواقف للاطراف المعنية " ، وذلك خلال التسوية السلمية النهائية .

وكذلك من الجدير أن ألاحظ ان موقف البلدان العربية في هذا الخصوص غامض ، ولا تعتبر أية دولة عربية دولة حامية .

وفي ضوء كل هذه الاعتبارات لا يمكن القول بأن اسرايل هي دولة محتلة بموجب اتفاقية جنيف الرابعة . ومع ذلك ، ولأسباب انسانية ، فان حكومة اسرايل تهتدي بالاحكام الانسانية لهذه الاتفاقية في معاملتها للسكان المدنيين . وفي الكثير من النواحي ، فانها - في الواقع - تذهب الى أبعد من متطلبات الاتفاقية .

وفيما يتعلق بمشروع القرار بء الذي كان مرقما A/SPC/33/L.16 ، فلقد أوضحت موقف اسرايل فيما يتعلق باتفاقية جنيف الرابعة . وبما انه لا بد من اتخاذ الترتيبات فيما يتعلق

بالأراضي والاقاليم ، وبالنظر الى المفاوضات الوارد ذكرها في مشروع هذا القرار ، فان وفد بلادي ليس في امكانه أن يوافق على عدم اقامة المستوطنات الاسرائيلية فيها . وبالإضافة الى ذلك ، فان يهودا والسامرة وغزة هي أجزاء لا تتجزأ من الأراضي التي وضعتها الامم المتحدة تحت الانتداب البريطاني من أجل انشاء وطن يهودي . ولقد كانت هنالك مستوطنات يهودية فيها الى حين غزو الدول المجاورة لها في ١٩٤٨ تحدياً للامم المتحدة وميثاقها . وفي هذه المجالات ، فان مسألة السيادة الوطنية أمر لا يطرح . وبالإضافة الى ذلك ، فانه من الناحية الاخلاقية والمعنوية والتاريخية ، ليس بإمكاننا أن نحرم اليهود من أن يستوطنوا في أي جزء من أجزاء وطنهم . انه من المهم أيضاً أن نتحدث عن ناحية الامن الخاصة بانشاء المستوطنات . فهي تهدف الى ايجاد وضع أمن متكامل وتدبير أمن متعمق في مناطق قد تتعرض لخطر كبير .

ولقد أنشأت اسرائيل هذه المستوطنات في المناطق الصحراوية ، وهي تنمي وتطور هذه المناطق لصالح كل من يعيشون في المنطقة .

ان مشروع القرار جيم الذي كان A/SPC/33/L.17/Rev.1 ، هو مثال صارخ للحملة الدعائية التي تتعرض لها اسرائيل في الامم المتحدة . ان اللجنة الخاصة التي تحقق في ممارسات اسرائيل التي تمس حقوق الانسان في هذه المناطق ، تهدف - منذ البداية - لكي تكون أداة يمكن بواسطتها شن حرب سياسية ضد اسرائيل . ان تقرير اللجنة قد تجنّب ادراج ادعاءات يمكن دحضها بسهولة . ولقد وضعت حقوق الانسان في مرتبة ثانية ، وركزت بدلا من ذلك على محاولة من أجل الربط بين العنصر الانساني الوارد في مهمة اللجنة وبين الاعلانات السياسية التي قررت اللجنة أن تدلي بها في تقريرها . ولقد اصبحت هذه الاعلانات هي الجزء الأساسي من التقرير ، والهدف من ذلك هو تدعيم المواقف العربية المتطرفة التي تم التعبير عنها في النقاش في اللجنة السياسية الخاصة ، والتي تنادي بإبادة اسرائيل . ان حكومة بلادي ترفض مشروع هذا القرار .

ان الفقرة ه ( ز ) من منطوق مشروع القرار هي فقرة تتضمن افتراءات . ان لجنة الصليب الأحمر الدولية التي كانت لديها الامكانية الكاملة للحديث مع المحتجزين على انفراد ، لم تثبت من حقيقة مثل هذه الادعاءات . ان الفقرة ه ( ز ) هذه كلها غير صحيحة ، وفيما يتعلق بالفقرة . ١ من المنطوق ، فانها تهدف الى اغراق الامم المتحدة بتقارير معادية لاسرائيل . وقد يكون من الافضل



أن نوقف تراكم مشروعات القرارات هذه ، وأن نؤيد بدلا من ذلك مفاوضات السلام التي تهدف ، من بين أمور أخرى ، الى اقامة الحكم الذاتي في يهودا والسامرة وغزة ، حتى يتمكن سكان تلك المناطق من أن يعبروا عن امكاناتهم من أجل حماية حقوق الانسان .

السيد سارسينو ( غواتيمالا ) ( الكلمة بالاسبانية ) : ان وفد غواتيمالا - كما

فعلنا في اللجنة السياسية الخاصة عند تناول البند المعنون " تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الاسرائيلية التي تمس حقوق الانسان لسكان الأراضي المحتلة " - سوف يمتنع عن التصويت فيما يتعلق بمشروع القرارين ألف وباء وسوف يصوت ضد مشروع القرار جسيم ، وجميعها تظهر في الوثيقة A/33/439 ، وذلك لاننا نعتبر أن أى قرار يمكن اتخاذه في هذا المحفل ، حتى مع أفضل النوايا ، قد يؤدي الى الكثير من الصعوبات فيما يتعلق بالمفاوضات بشأن التسوية السلمية لأزمة الشرق الأوسط ، والتي تجرى بين الأطراف المعنية مباشرة .

وعلى مر السنين اعترف القانون الدولي بان المفاوضات هي من اكثر الوسائل فاعلية لحل المنازعات ، وبالتالي ، فان المجتمع الدولي قد اعتمد هذه الاجراءات كوسيلة متحضرة لتسوية المنازعات بنتائج ايجابية .

ان حكومة غواتيمالا وفقا لتأييدها الدائم للأساليب السلمية وامتثالها لقواعد القانون الدولي تشعر أن تلك الجهود ستمكننا من التوصل الى تسوية عادلة لجميع الأطراف .

السيد الشواف (الجمهورية العربية السورية) : ان وفد الجمهورية العربية السورية سيصوت بالموافقة على مشاريع القرارات المرفوعة من اللجنة السياسية الخاصة للجمعية العامة وهي القرارات ذات الأرقام ألف وهاء وجيم ، والمتعلقة بممارسات اسرائيل في الأراضي العربية المحتلة ، لانه خلافا لمزاعم المندوب الصهيوني ، فاننا نعتقد بانه من حق الجمعية العامة ، وبطبيعة الحال من حق الأمم المتحدة أن تناقش وأن تصدر أحكاما على الممارسات الاسرائيلية اللاانسانية التي يتعرض لها سكان المناطق المحتلة .

وبهذه المناسبة - سيدى الرئيس ، فقد تواترت الأنباء منذ عدة أسابيع بأن أعمال العنف الاسرائيلية في المناطق المحتلة تزداد يوما بعد يوم بما في ذلك هدم البيوت ، كما حصل في قرية كفر قليل وسلواد وفرض منع التجول في أكثر من منطقة ، واعتقال الطلاب وخاصة ، طلاب جامعة بيرزيت .

لذلك ، أرجو التكرم أن يطلب الى السيد السكرتير العام للأمم المتحدة تزويد هذه الجمعية بما يتوفر لديه من معلومات عن هذه الأعمال الاسرائيلية المستمرة ضد السكان الآمنين .

السيد نسييه (الأردن) (الكلمة بالانكليزية) : تعليلا لتصويتي فانني أود أن أؤكد على النقاط التالية : ان الأراضي المحتلة ليست - وأكرر - ليست - منطقة لا يملكها أحد . وفي عام ١٩٥٠ كانت هناك وحدة قانونية وكاملة بين ضفتي الاردن الغربية والشرقية ، وذلك لحين التوصل الى حل نهائي . ولقد كان منصوص على ذلك بشكل واضح في وثيقة وحدة ضفتي نهر الأردن . ان الجيش الاردني وكذلك الكتائب الأخرى من الجيوش العربية المجاورة لم تدخل فلسطين لتدمير اسرائيل ، كما ادعى مندوب اسرائيل ، بل انها ذهبت الى هناك من أجل عملية انقاذ انسانية ، ولا يقف المذبح ، ولم تعبر المناطق التي خصصت لاسرائيل وفقا لقرار الجمعية العامة ١٨١ (د - ٢) .

لقد قال مندوب اسرائيل أيضا ان أحدا لم يعترف اطلاقا بوحدة ضفتي الاردن . لذا لا بد لي أن أذكره بأن الأمم المتحدة كلها قبلت الأردن المتحدة ، كما كانت في ذلك الوقت ، كعضو في الأمم المتحدة عام ١٩٥٥ . ولقد كان هذا في حد ذاته اعترافا بوحدة الأردن ، ولكن على سهيل الجدل ، لنفترض بأن هذه الوحدة قد انفصت عراها ، بالرغم من أن هذا لم يحدث قانونيا او دوليا ، لأن الأمم المتحدة لم تعتمد أى قرار ينفي هذه الوحدة - فأيا كانت اتفاقات العرب فيما بينهم فهذا أمر يعود اليهم فقط وان الهديل القانوني الوحيد - اذا افترضنا ان تلك الوحدة قد تفتت - هو تطبيق القرار ١٨١ ( د - ٢ ) الذى وفقا له تنبغي اقامة دولة فلسطينية عربية على أرض أوسع بكثير من الضفة الغربية المحتلة . ولكن ، وبالمأساة ، ان هذا القرار لم يطبقه الأمم المتحدة ، ولا الدولة المنتدبة - المملكة المتحدة في عام ١٩٤٧ .

لذلك ، فانه من المضلل أن يعلن أن الأراضي المحتلة ليست أراضي محتلة من الناحية القانونية ، بل انها أراضي محتلة وستستمر كذلك الى حين الحل النهائي قولا وعملا لمشكلة فلسطين ، وهو ما يتجاوز الى حد بعيد الضفة الغربية .

لقد بين مندوب اسرائيل توا ان اسرائيل لها الحق كل الحق في أن تواصل استعمارها للأراضي المحتلة . فانا كان لاسرائيل هذا الحق ، فلماذا لا يقول مندوب اسرائيل بأن هذا هو هدفها النهائي وهو أن تقوم بعملية ضم كامل للأراضي المحتلة ؟ لماذا لا يعلن عن هذه الحقيقة التي يعرفها كل فلسطيني عن طريق فؤاده لأنه يراها بعينه . انه لا يحتاج الى الاعتماد على التقارير . ان حوالي ثلث الضفة الغربية قد نزع ملكيته من أصحابه القانونيين . فأين سيعيش الفلسطينيون اذا ما استمر هذا الاستعمار ؟

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : انني أود أن أعلن للسادة الأعضاء أن الطلب الذى تقدم به مندوب الجمهورية العربية السورية منذ برهة سيظهر في المحضر الحرفي لاعلام الأمين العام .

والآن سوف نقوم بالتصويت على مشروعات القرارات الثلاثة التي أوصت بها اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ١٥ من تقريرها الوارد بالوثيقة A/33/439 . وسوف يتم التصويت أولا على مشروع القرار " ألف " . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

تم اجراء تصويت مسجل

السويدون : افغانستان ، البانيا ، الجزائر ، انغولا ، الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، الرأس الأخضر ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية المانيا الاتحادية ، غانا ، اليونان ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ،

جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، فولتا العليا ،  
اوروغواي ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبير ، زامبيا .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : غواتيمالا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية . ١٤ صوتا مقابل صوت واحد ، وامتناع واحد عن التصويت .

[القرار ٣٣/١١٣ (ألف)]

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : سوف نصوت الان على مشروع القرار (باء) .

وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

لقد اجري تصويت مسجل .

المؤيدون : افغانستان ، البانيا ، الجزائر ، انغولا ، الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، الرأس الاخضر ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، غينيا الاستوائية ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، جمهورية المانيا الاتحادية ، غانا ، اليونان ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،

تركيا ، اوغندا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة  
المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ، فولتا العليا ،  
اوروغواي ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : اسرائيل .

الممتنعون : غواتيمالا .

اعتمد مشروع القرار (با) باغلبية ١٣٩ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع صوت واحد عن

التصويت (قرار ٣٣/١١٣ با) .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : والان سوف نشرع في اتخاذ قرار حول مشروع

القرار ( جيم ) .

ان تقرير اللجنة الخامسة فيما يتعلق بالاثار المالية والادارية المترتبة على مشروع هذا القرار

وارد في الوثيقة A/33/520 .

وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : افغانستان ، البانيا ، الجزائر ، انغولا ، جزر البهاما ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بلغاريا ، بورما ،

بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الرأس الاخضر ،

امراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، غينيا

الاستوائية ، اثيوبيا ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،

غانا ، اليونان ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ،

ايران ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو

الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ،

مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،  
منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،  
باكستان ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ،  
رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،  
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
تركيا ، اوغندا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية  
الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، فييت نام ،  
اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : غواتيمالا ، اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بوليفيا ، كندا ، كولومبيا ، كوستاريكا ،  
الدانمرك ، الجمهورية الدومينيكية ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، جمهورية  
المانيا الاتحادية ، هايتي ، هندوراس ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ،  
اليابان ، ليبريا ، لكسمبرغ ، ملاوى ، المكسيك ، هولندا ، نيوزيلندا ،  
نيكاراغوا ، النرويج ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، ساموا ،  
سورينام ، سوازيلند ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا  
الشمالية ، اوروغواى ، فنزويلا .

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ٩٧ صوتا مقابل ٣ وامتناع ٣٨ عن التصويت ( القرار

١١٣/٣٣ جيم ) .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : وهكذا انتهينا من بحث البند ٥٥ من جدول

الاعمال .

والان سوف تبحث الجمعية العامة تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٥٦ بعنوان

” الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات ”

ان التقرير وارد في الوثيقة A/33/451 .



والان اعطي الكلمة للمندوبين الذين يرغبون في تحليل تصويتهم قبل التصويت .

السيد كرجا (ألبانيا) (الكلمة بالانكليزية): ان وفد ألبانيا قد اتاحت له فرصة ليعبر عن

موقفه في اللجنة السياسية الخاصة خلال نظر البند ٥٦ من جدول الاعمال بشأن " الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات " . وان وفد البانيا يود ان يؤكد من جديد على موقف حكومته ، أي ان مشروع القرار الوارد في الوثيقة (A/33/451) لا يعكس الخطر الحقيقي الذي يهدد الامن والسلم الدوليين الذي يكمن في سياسات القوى الاعظم والقوى الامبريالية الاخرى ، وبلاضافة الى ذلك ، فان مشروع القرار يتضمن افكارا وسياسات لا تخدم قضية الامن والسلم الدوليين .

اننا نشعر بأن محاولة ابراز الدور الذي لعبته حتى الان قوات الامم المتحدة على انه ايجابي مضلة ومحفوفة بالمخاطر . ان وفد جمهورية البانيا الاشتراكية يعارض وضع مثل هذه القوة في مختلف مناطق العالم .

ولا سباب عبرنا عنها ، فان وفد البانيا سوف يصوت ضد مشروع القرار الذي اوصت به اللجنة السياسية الخاصة ، والذي قدم الى الجمعية العامة في الوثيقة A/33/451 المتعلق بالدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات .

السيد لوزنسكي (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) (الكلمة بالروسية):

ان الوفد السوفياتي سوف يصوت معارضا لمشروع القرار المقدم الى الجمعية العامة فيما يتعلق بالدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات ، لانه لا يتماشى مع المبادئ الاساسية للميثاق .

ان مشروع هذا القرار لا يأخذ في الاعتبار الدور الحاسم لمجلس الامن فيما يتعلق بعمليات السلام ، ولا يأخذ في الحسبان مقرراته بشأن الاعداد لمثل هذه العمليات ولا نستطيع ان نوافق على طريقة معالجة تمويل عمليات صيانة السلم ، اذ انه ينص على طريقة واحدة فيما يتعلق بتوزيع النفقات على الدول .

ان وفد الاتحاد السوفياتي ينظر بكثير من القلق الى اعتماد اجراءات غريبة عن ميثاق الامم

المتحدة فيما يتعلق بعمليات صيانة السلم .

(السيد لوزنسكى ، اتحاد  
الجمهورية الاشتراكية السوفياتية)

وكما اوضحت الخبرة ، وبوجه خاص فيما يتعلق بعمليات الامم المتحدة في الكونغو، فان  
صيانة السلام مجال نشاط مهم لمصير الدول الاعضاء في الامم المتحدة وكذلك للمنظمة في حدود  
ذاتها . ولذلك ، فان الطريقة الوعيدة التي يمكن ان نقبلها من أجل معالجة مسائل خاصة بصيانة  
السلام هي الطريقة التي يتم اتخاذ القرارات بها عن طريق التفاوض وبالتزام تام بميثاق الامم المتحدة  
ولقد تم التسليم بذلك بشكل خاص لأن عمل الدول ٣٣ فيما يتعلق بالدراسة الاستعراضية الشاملة  
لكامل مسألة عمليات صيانة السلام من جميع نواحي هذه العمليات أمر تم على اساس مبدأ توافق الآراء .  
ومن الواضح ان اي مقرر فيما يتعلق بعمليات صيانة السلام لا يتمشى مع ميثاق الامم المتحدة ، ويغض  
النظر عن الاصوات المؤيدة ، يظل عملية غير مشروعة وباطلة .

ان اعتماد مشروع القرار المعروض علينا الآن قد يؤدي الى زيادة الصعوبات التي تواجهها لجنة الـ ٣٣ ، وسيلغى النتائج التي تم احرازها حتى الآن في وضع المبادئ التي تحكم عمليات صيانة السلم ، والتقدم الذي تم احرازه في اللجنة . ان أية محاولة لاستخدام مثل مشروعات هذه القرارات عندما تنظر الى الاعتبارات العملية فيما يتعلق بتمويل وتنفيذ عمليات الحفظ على السلام تزيد من صعوبة اتخاذ لجنة الثلاثة والثلاثين لمقرراتها وتعوق عمل مجلس الأمن . ولمنع حدوث مثل هذه التطورات ، فان وفد الاتحاد السوفياتي ناشد المشاركين في تقديم مشروع القرار والوفود الاخرى معلنا عن استعداده لأن يقبل بحل توفيقى لا يتم وفقا له التصويبات على مشروع القرار في الجلسة العامة ، بل ينقل مع كافة المعلومات اللازمة مباشرة الى لجنة الـ ٣٣ لكي تأخذها بعين الاعتبار في عملها .

ومع ذلك ، فان مقدمي مشروع القرار فضلوا أن يطرحوا مشروع هذا القرار على الجلسة العامة ، وبذلك عبروا عن عدم استعدادهم للوصول الى حل توفيقى لهذه المسألة . وبالتالي ، فان مسؤولية أى تعقيدات في دراسة عملية الحفظ على السلام ووضع العقبات في طريق التقدم صوب وضع ارشادات من أجل الحفظ على السلام سوف تقع على عاتق الذين فضلوا افشال الجهود الرامية الى التوصل الى اتفاق في الرأى عن طريق فرض مفاهيمهم وآرائهم المتنافية مع الميثاق .

السيد نسيبه ( الاردن ) ( الكلمة بالانكليزية ) : بينما يؤيد وفد بلادي مشروع القرار الذى أعد بالتعاون مع مندوبين من مختلف المجموعات الاقليمية ، فلا بد لي أن أكون صادقا مع الزملاء ومع نفسي بأن أعبر عن جديد عن فهمنا وتفسيرنا لمشروع القرار A/SPC/33/L.19 فيما يتعلق بالمراجعة الشاملة لمجمل مسألة الحفظ على السلم بكافة نواحيها .

اننا نود أن نشيد بالجهود التي بذلت في مختلف أنحاء العالم من أجل ايقاف المنازعات والقتال والدمار . وفي نفس الوقت فان وفد بلادي يشعر ان مشروع القرار قد يعطي بمفرده انطبعا خاطئا عن السلم والأمن . اننا نعيش في اطار عمليات الحفظ على السلام هذه لمدة أكثر من ٣٠ سنة ، ولكن هذه لم تقربنا من السلم أو من العدالة ، أو انهاء النزاعات الاساسية .

أود أن أؤكد على أن مشروع هذا القرار ليس بديلا لجهود لجنة الـ ٣٣ من أجل وضع الارشادات والمبادئ بالنسبة لعمليات الأمم المتحدة للحفاظ على السلام .

ثانيا ، ان مشروع القرار ليس بديلا لعملية السلام عن طريق العمل المباشر من قبل أعضاء مجلس الأمن . انها عملية تمهيدية . واننا نشيد بجنود الامم المتحدة وضباطها لقيامهم بمهمتهم بطريقة نموذجية . ولكننا نشعر أن هذا ليس بديلا لأحكام ميثاق الامم المتحدة ، وما تنص عليه تلك الاحكام فيما يتعلق بمجال التسوية السلمية للمنازعات .

ثالثا ، ان عملية الحفاظ على السلام يجب أن نوجهها نحو عملية اجلاء القوات المسلحة لأى معتدى من أجل منعه من قطف ثمار عدوانه .

رابعا ان عمليات الأمم المتحدة للحفاظ على السلام يجب أن تتجه الى أعمال فورية . اننا جميعا معتادون على القول ان قوات العدو ان تنسحب " فورا " وهي كلمة تجعلني حساسا بمثل هذه الصفات لأن الكلمات من نوع " فورا " قد تعني . ( سنوات . ولذلك فاننا لا نعتقد أن عمليات الحفاظ على السلام يجب أن تكون بديلا لعمل فوري وفعال من قبل مجلس الأمن . وانا ما دعت الحاجة ، فان تطبيق الفصل السابع من ميثاق الامم المتحدة الذى يخول مجلس الأمن ، وهو الهيئة التنفيذية العليا للأمم المتحدة ، والذى عليه أن يمنع العدوان . ومع ذلك ، فاننا لا نزال نؤيد مشروع القرار كساهمة في عمليات الحفاظ على السلام في مختلف مناطق العالم .

السيد هاشيمي ( بنن ) ( الكلمة بالفرنسية ) : ان استعمال قوات الأمم المتحدة المكلفة بحفظ السلم هنا وهناك في انحاء العالم يعد مضرًا بالامن والسلم الدوليين اللذين نريد الحفاظ عليهما . وان مسؤولية الامبريالية الدولية في هذا الشأن ظاهرة بوضوح . ان وفد جمهورية بنن الشعبية يعتقد ان مشروع هذا القرار لن يستعجل بأعمال لجنة الـ ٣٣ وهي اللجنة التي لانزال ننتظر تقريرها . ووفقا للموقف المعروف لبلدى من عمليات حفظ السلم فان وفد بلادى لن يشارك في التصويت على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/33/451 المتعلقة بالدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات .

السيد الشواف ( الجمهورية العربية السورية ) : ان وفد بلادى سيتمتع عن التصويت على مشروع القرار المعروف لدينا ، المرفوع من اللجنة السياسية الخاصة تحت رقم ( A/SPC/33/L.19 ) . لأننا نعتقد أن مثل هذا القرار الهام كان يجب أن يتم الاتفاق عليه من قبل كافة الدول الأعضاء . نظرا لأهميته الخاصة بالنسبة للسلم الدولي .

والسبب الآخر الذى يجعلنا نتحفظ على هذا القرار هو أن الفقرة التنفيذية الثانية منه قد نصت على التأكيد على تحمل كافة الدول الأعضاء الاعباء المالية على قدم المساواة ، وذلك استنادا الى ميثاق الامم المتحدة . واننا نعتقد أن الميثاق قام في الاساس لكي يحمي الدول التي تقع ضحية للعدوان من العدوان ، وبالتالي يجب أن يكون هناك تمييز اساسي بين المعتدى والمعتدى عليه ، وباعتبار ان بلدنا مثل غيره من البلدان العربية . هو ضحية للعدوان الاسرائيلي المستمر فاننا لا نستطيع أن نقبل مبدأ المساواة المالية في تحمل الأعباء التي تفرضها عمليات حفظ السلام .

السيد الالفى ( اليمن الديمقراطية ) : ان وفد بلادى يمتنع عن التصويت على القرار الخاص بالدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات الذى تضمنته الوثيقة رقم A/33/451 . وذلك للأسباب التالية :

أولا ، اننا نعلق أهمية على عمليات صيانة السلم التابعة للأمم المتحدة شريطة ان يكتمل قيامها متمشيا تمشيا دقيقا مع تنفيذ الاهداف والمبادئ التى تضمنها ميثاق الامم المتحدة .  
ثانيا ، اننا نرى ان الموضوع المطروح للمناقشة موضوع هام ويتطلب المزيد من التدقيق والتمحيص ، وهى مهمة اسندت الى لجنة ال ٣٣ التى شكلتها الجمعية العامة بموجب القرار رقم ٢٠٠٦ الصادر عن الدورة التاسعة عشرة ولاشك ان الاصرار على طرح مشروع القرار المشار اليه للتصويت يعتبر عرقلة لاستمرار أعمال لجنة ال ٣٣ ونجاحها فى مهمتها ، بل انه يضيف الكثير من التعقيدات فى نقاط الاتفاق التى تم التوصل اليها داخل اللجنة .

ثالثا ، ان مشروع القرار فامض فى بعض عباراته الامر الذى يجعلنا نتشكك فى النوايا الحقيقية من وراء الاصرار على تقديمه للتصويت . كما ان اختلاف الآراء حوله سيجعل من الصعب تنفيذه من الناحية العملية .

رابعا ، اننا من حيث المبدأ لا نوافق على تحمل أية مسؤولية فى الاعباء المالية لمثل هذه العمليات . ونرى ان المعتدى هو الذى يتحمل الاعباء المالية التى تترتب على عدوانه ، ويجب الا يكافأ المعتدى على عدوانه ، فهذا أمر يرفضه ميثاق الامم المتحدة والقوانين والاعراف الدولية .  
خامسا ، كما اننا من حيث المبدأ نرى ان على الامم المتحدة ان تركز جهودها فى انهاء العدوان والاحتلال الذى تتعرض له بعض الدول وآثرهما عملا بمبدأ عدم اقرار احتلال اراضي الغير بالقوة ، واتخاذ كافة التدابير التى نص عليها الفصل السابع من الميثاق ضد المعتدى بدلا من صرف جهودها فى تثبيت الامر الواقع .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : سوف نصوت الآن على مشروع القرار الذى أوصت اللجنة السياسية الخاصة باعتماده فى الفقرة السادسة من تقريرها (A/33/451) . وقد طلب اجرا تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،  
بربادوس ، بلجيكا ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بورما ، بوروندي ،  
كندا ، الرأس الاخضر ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ،  
كوستاريكا ، قبرص ، الدانمرك ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ،  
مصر ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، جمهورية  
المانيا الاتحادية ، فانا ، اليونان ، فواتيمالا ، فيانما ، هايتي ، هندوراس ،  
ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ،  
ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لبنان ،  
ليسوتو ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، موريتانيا ،  
موريشيوس ، المكسيك ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،  
نيجيريا ، النرويج ، عمان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، الفلبين ،  
البرتغال ، قطر ، رواندا ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ،  
سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ،  
سورينام ، سوازيلند ، السويد ، تايلند ، توفو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
تركيا ، اوغندا ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ، فولتا العليا ، اوروغواي ،  
فنزويلا ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : أفغانستان ، البانيا ، بلغاريا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ،  
كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، هنغاريا ،  
منغوليا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية .

المتنعون : الجزائر ، انغولا ، الكونغو ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، فينيشيا ،  
الاستوائية ، اثيوبيا ، فينيا - بيساو ، العراق ، مدغشقر ، ملاوي ، المغرب ،

موزامبيق ، باكستان ، بولندا ، رومانيا ، سان تومي وبرينسيبي ، الجمهورية العربية السورية ، اليمن .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٠٦ أصوات مقابل ١١ صوتا وامتناع ١٩ عن التصويت ( قرار

٣٣/١١٤) .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : سأدعو الآن ممثلي الدول الذين يرغبون في تعليق

تصويتهم بعد التصويت .

السيد دريسا ( اثيوبيا ) ( الكلمة بالفرنسية ) : فيما يتعلق بمناقشة البند ٥٦

والمسائل الخاصة بالحفاظ على السلام فان وفد بلادى صوت معارضا لمشروع القرار A/SPC/33/L.19 . ان وفد بلادى أراد ان يعبر عن معارضته التامة للطريقة التي قدم بها مشروع القرار في اللجنة الذي لم يأخذ في الحسبان مواقف الدول الاعضاء الدائمين في مجلس الامن ، ونعتقد ان مسألة بهذه الاهمية استخدمت من أجل تحقيق مكاسب سياسية لمجموعة معينة من الدول . ان وفد بلادى شارك دائما في كافة مناقشات الامم المتحدة فيما يتعلق بالحفاظ على السلم وكنا نفضل لو ان مشروع هذا القرار قد حاز على موافقة كافة الدول الاعضاء في الامم المتحدة وتم اعتماده بتوافق الرأى .

وان وفد بلادى يأسف على ذلك وعلاوة على ذلك ان مشروع القرار كما قدم هنا يؤدى بوفد بلادى الى القول انه كان نتيجة لاقتراح تضمن نية اعاقا اعمال مجموعة ال ٣٣ المسؤولة عن البحث في المبادئ الاساسية لعمليات الحفاظ على السلام .

وان وفد بلادى وقد عبّر عن عدم رضاه في اللجنة بكونه ان نقول انه كان لابد من اعتماد مشروع من هذا النوع بتوافق الآراء ولذلك فاننا امتنعنا عن التصويت .

السيد عبد الدائم مبارز ( اليمن ) : سيدى الرئيس ، يود وفد

بلادى ان يعلل تصويته على مشروع القرار A/SPC/33/L.19 المعنون " الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العملية " . لقد تضمن المشروع نقاط ايجابية عديدة لكننا مع ذلك لم نستطع ان نؤيده في صيغته الحالية للأسباب التالية .



اولا ، سبق لوفدى ان اعرب في مناسبات عديدة عن وجهة نظر الجمهورية العربية اليمينية حيال هذه المسألة والتي تتلخص في معارضة استخدام قوات الامم المتحدة لتكريس العدوان واطالعة أمد احتلال اراضي الغير بالقوة . لقد لاحظت حكومة الجمهورية العربية اليمينية بأسف ان قوات الامم المتحدة العاملة في الشرق الاوسط لم تستخدم لانهاء العدوان الاسرائيلي المستمر على الشعب العربي الفلسطيني والدول العربية المجاورة كما انها لم تستخدم لانهاء الاحتلال الاسرائيلي للاراضي العربية وانما ارسلت تلك القوات لمجرد الفصل بين المتحاربين وأصبح تواجد تلك القوات كما يبدو بديلا لحل مشكلة الشرق الاوسط .

اننا لهذا نرى انه من الضروري ان تنتهي وفي اسرع وقت لجنة الثلاثة والثلاثين من وضع مبادئ توجيهية متفق عليها تحكم استخدام قوات حفظ السلام وتنظم عملياتها قبل الشروع في اتخاذ أية خطوات أخرى في هذا السبيل .

ثانيا ، لقد رفضنا وعارضنا اي اجراء من شأنه تحميل ميزانية الامم المتحدة تكاليف ارسال قوات لحفظ السلام في الشرق الاوسط او في اي بقعة اخرى من العالم انسجاما مع ما سبق وانطلاقا من قناعتنا الراسخة بأن على المعتدى ان يتحمل تلك التكاليف كجزء من تحميله مسؤوليته الكاملة تجاه اعمسـاله العدواني . انه مما يتنافى مع المنطق والعدالة في آن واحد ان يتحمل المجتمع الدولي المسؤولية نيابة عن المعتدى . ان ذلك يمثل تشجيعا للمعتدى ويتناقض مع روح ونص الميثاق . لكل هذه الاعتبارات فان وفدى قد امتنع عن التصويت على مشروع القرار .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : قبل الانتقال الى البند التالي ، طلب السيد ممثل النرويج الكلمة للاعلان ببيان قصير .

السيد الغارد ( النرويج ) ( الكلمة بالانكليزية ) : في اجتماع عقد اليوم وقد تم ترتيبه من قبل رئيس الجمعية العامة وحضره رؤساء المجموعات الاقليمية ، أشرت مسألة تأجيل البند التالي حتى الغد والسبب في ذلك ان هنالك بعض الاقتراحات التي تعمم وتنشر والتي يمكن ان تؤدى الى اساس لتوافق الرأى حول هذه المسألة . واعتقد ان هذا سوف يعود بالفائدة على كافة المجموعات . لذلك فانني ارجو ان نؤجل تناول هذا البند الى الغد لكي نتمكن من اتاحة الفرصة للمجموعات الاقليمية من اجل دراسة الامكانيات التي ما زالت متوفرة .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : كما سمعتم فان رئيس مجموعة الدول الغربية والدول الاخرى السيد ممثل النرويج يطلب تأجيل البند ١٣ حتى الغد بعد الظهر . فاذا لم يكن ثمة اعتراض فهل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة توافق على ذلك ؟

السيد محمد (العراق) : لقد علمنا ان تقارير اللجنة السياسية الخاصة بخصوص البند ٥٧ جاهزة وكذلك تقرير مقرر اللجنة ، وقد اعتمدت اللجنة هذا القرار ، فباسم المجموعة الآسيوية وبرغبة المجموعات الاخرى نطلب ان يكون التصويت على مشروع هذا القرار في هذه الجلسة اذا امكن .

السيد سارالتا (تشاد) (الكلمة بالفرنسية) : ان وفد تشاد الذى تابع خلال شهر تشرين الثاني / نوفمبر دراسة هذه المسألة ليتعجب اليوم من طلب المجموعة الغربية تأجيل دراسة هذا البند .

واننا لمتفقون تماما مع مقدمي مشروع القرار اى المجموعة الآسيوية في اتباع الاجراء العادى وان يجرى التصويت على مشاريع القرارات المقدمة اليوم .

السيد بيكوتا (الكونغو) (الكلمة بالفرنسية) : بوصفي رئيسا للمجموعة الافريقية لشهر كانون الاول / ديسمبر ، اود ان ادلي ببيان وجيز وهو ان القرار الذى اتخذ من رؤساء المجموعات الاقليمية لا يمكن ان تعتبره مجموعتنا ذا طابع نهائي او الزامي ، ان لدينا نظاما فني مجموعتنا ولا يمكن ان نحيد عنه ، والمجموعة الافريقية لم تعلم بالقرار الذى اتخذه رؤساء المجموعات ، وأود ان اذكر بأن البند ٥٧ قد تمت مناقشته في نطاق اللجنة الخاصة ، وتم اتخاذ قرار بشأنه ولذلك فاننا نؤيد البيان الذى أدلى به السيد ممثل العراق والسيد ممثل تشاد .

ونود كذلك ان نعرب عن تعجبنا ود هشتنا لتأجيل دراسة البند ٥٧ وبالطبع فاننا لانعارض اى قرار يجعل الجمعية العامة توفر الوقت ، ولكننا لسوء الحظ لسنا مقتنعين بأن مثل هذا القرار هذا اوانه . ولذلك نميل الى التعجب هل جاء مثل هذا نتيجة لخطأ وان كان كذلك فليس الوقت متأخرا لتفادى اجراء مؤسفا . وباختصار ، سيدى الرئيس ، نود ان نحثكم على عدم السماح بترك فرصة مناسبة كهذه تضي دون ان نتخذ قرارا في شأن البند ٥٧ من جدول الاعمال .

السيد الفاراد (النرويج) (الكلمة بالانكليزية) : انتى اشعر بشيء من الدهشة لان المجموعات الاخرى عارضت هذا الطلب المتواضع وهو تأجيل تناول هذا البند لمدة ٢٤ ساعة . وكان الهدف هو كسب المزيد من الوقت لكي نتمكن من الوصول الى توافق في الآراء ، لان هناك بعض الاقتراحات التي قد تمكننا من التوصل الى توافق في الرأي .

ان المجموعة الاوروبية الغربية درست باهتمام كبير مع دول اخرى هذه المسألة ونعتبر أن هذه مسألة ذات اهمية كبيرة ، وعلى مر السنين عندما تناولنا هذا البند بالمناقشة في المجموعة الخاصة حاولنا ان نصل الى توافق في الرأي يعكس مواقف المجموعات الاقليمية التي تعمل في اطار الامم المتحدة ، واعتمدنا ثلاثة مبادئ تم الوصول اليها حتى الآن . وهي ضرورة توافق الرأي ، تجنب الاساءة الى اية مجموعات اقليمية وضرورة احترام مبدأ المجموعات الاقليمية بدلا من الاعتبارات الحسابية البحتة .

ان مشروع القرار المطروح علينا في الواقع قد يؤدي الى خفض عدد رؤساء اللجان الرئيسية المخصصة للمجموعة الاوروبية الغربية والدول الاخرى ، ولهذه المجموعة وحدها ، ونعتقد ان المعالجة الحسابية غير ملائمة في توزيع المقاعد .

وكنا على استعداد للموافقة على الاقتراح الذي يأخذ في الاعتبار طلب المجموعة الافريقية وكما قلت من قبل فان هناك بعض العناصر التي تجعل من المحال الوصول الى توافق الرأي ولكن هذه الوثيقة لا تحظى بتوافق الآراء ، وتأسف مجموعتنا لان اثنين من رؤساء المجموعات لم يوافقا على هذا التأجيل وبالتالي ازالا الامكانية المتوفرة لدينا اليوم من أجل الوصول الى توافق في الآراء حول هذه المسألة الهامة جدا لنا جميعا .

السيد اونغ ( سنخافوره ) ( الكلمة بالانكليزية ) : انني أؤيد الاقتراح النرويجي .  
 وبما ان هناك امكانية للوصول الى توافق الآراء حول هذا الموضوع فلا بد لنا ان نؤجل البت فيه لمدة  
 اربع وعشرين ساعة لكي نسمح لمجموعتنا الاقليمية ان تصل الى توافق الآراء اذا كان ذلك في الامكان .  
الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : انني اطلب من الاعضاء ان ينسوا للحظة انني - من  
 باب الصدفه رئيس للجمعية العامة لأنني اود ان اقول بضع كلمات بصفتي رئيسا لمجموعة دول امريكا  
 اللاتينية .

ان ما قاله مندوب سنخافوره تواييد وانه ملائم وحذر وبدون تأييد اي طرف فيط يتعلق بما قد  
 يقترح من قبل مجموعة دول اوروبا الغربية . وبدون معرفة نية هذه الدول فانني أناشد جميع الوفود  
 ان توافق على تأجيل التصويت حتى الغد بهدف التمكن من اجراء بعض المشاورات التي قد تؤدي  
 الى حل بتوافق الآراء في مسألة تشكيل هيئات الامم المتحدة . وهذا ندا ارجو منكم ان توافقوا عليه .  
 ومثل ما قال مندوب سنخافوره ، فانني لا أرى ان هناك اي ضرر من تأجيل البت في الموضوع الى الغد  
 بل بالعكس ، فاذا ما تمكنا من تحقيق ما لم نتمكن من تحقيقه في الماضي ، واذا ما كان لنا ان ننجح  
 في الوصول الى توافق الآراء ، فانني اعتقد ان هذا يخدم مصلحة الجميع ، لذلك لا بد لنا ان نبذل  
 كل جهد ممكن من اجل الابقاء على روح توفيقية في التعامل بين الوفود .  
 انني اشارك في هذا النداء ، وأود ان اسأل عما اذا كانت المجموعتان الآسيوية والافريقية  
 في امكانهم ان تعيدا النظر وتوافقا على التأجيل . وطبعاً اذا لم يكن ذلك ممكناً ، واذا ما كان  
 السيد مندوب النرويج يتمسك باقتراحه ، فلا بد ان اطرح اقتراحه هذا على التصويت .

السيد ريبوس ( بنط ) ( الكلمة بالاسبانية ) : أود ان اعرف تلم ما الموعد المحدد  
 لاختتام اعمال هذه الدورة . يجب ان نكون على بينة من امرنا اولا وقبل كل شيء لأن اقتراحا طرح  
 بتأجيل البت لأربع وعشرين ساعة اي للساعة السابعة مساءً فد .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : سوف اعطيكم ردا ليس باتا ولا نهائيا فخلال  
 مشاورات اجريناها مع رئيس الجمعية العامة ومع الامين العام للأمم المتحدة رأينا انه لن يكون من  
 الممكن انهاء اعمال الجمعية العامة فدا ، وتعلمون بأنه قد حدث خلل اداري ادى الى بعض التأخر

في اعمالنا ، فغدا وخلال اليوم كله يجب ان نخصص جهودنا لعمل شاق ، لقد تكلمنا عن ٢٤ ساعة منذ الآن ، ولكن ليس معنى هذا بالضرورة ان يكون التأجيل ٢٤ ساعة ولكن يمكننا ان ندرج المسألة في جدول اعمال بعد الظهر ، هذا ما يمكنني ان أقوله لممثل بنما .

السيد بينافيدس ( بيرو ) ( الكلمة بالاسبانية ) : بيدوان وفد بلادي قد ادرك بأن نداءكم كرئيس لمجموعة دول امريكا اللاتينية ، كان من المفروض ان يتمشى مع قرار اتخذ من قبل هذه المجموعة . وفي هذا الصدد ، فان وفد بيرو لم يؤخذ رأيه فيما سبق اعلانه بشأن تأجيل البت في الموضوع ، وعليه فان وفد بلادي يريد على الاقل ان يطلب توقيف الجلسة لبضع دقائق حتى يمكننا الاجتماع بوفود دول امريكا اللاتينية الاخرى .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : هذا طلب بأن توقف الجلسة لبضع دقائق . وانه ليسرني كثيرا بالطبع ان اجتمع مع زملائي من دول امريكا اللاتينية . انني لم اتشاور مع العديد من الوفود ، وانما حصلت على وجهات نظر وفدين او ثلاثة . وما قمت به هو جهد شخصي ، ولكنني اعتقد ان الغالبية الكبرى لوفود دول امريكا اللاتينية تميل الى ما تجرأت على تقديمه اياكم وهذا ما يعارضه مندوب بيرو وهو على حق في ان يعترض .

السيد ريوس ( بنما ) ( الكلمة بالاسبانية ) : السيد الرئيس ، في هذه المرحلة من المداولات ونظرا لأن ايامنا العديد من الامور ، فأرى ان وقف الجلسة سوف يعرقل أعمالنا ، فاذا ما الح ممثل النرويج على اقتراحه ، وجب علينا ان نصوت عليه ، فان لكل وفد موقفا معيننا ومحددنا حول هذا الموضوع ، ولذلك ارى ان نفضل البت في هذا الامر عن طريق التصويت .

السيد الغارد ( النرويج ) ( الكلمة بالانكليزية ) : لقد وجهت نداء الى المجموعات الاخرى يا سيدى الرئيس - للموافقة على هذا التأجيل ، وانني لأشعر ان المجموعات الاخرى ترى ان هناك بعض النوايا السيئة وراء هذا التأجيل . وان ما اؤكدده للجميع ان لدى بعض الافكار اريد ان اثيرها وذلك لتحقيق توافق الآراء . ولقد اعتقدت - بكل امانة - ان المجموعات التي تهمها هذه المسألة تريد ان تسويها على اساس توافق الآراء بالنسبة للمستقبل . وانا كنت قد اخطأت فانني آسف لذلك .

السيد البارودى ( المملكة العربية السعودية ) ( الكلمة بالانكليزية ) : اعتقد ان زميلنا من النرويج اخطأ في نقطة واحدة ، لقد قال انه ليست لديه نوايا سيئة ، وحتى لو حاول ذلك ، فانه لا يستطيع لأنه رجل شريف ، وأستطيع ان اقول باسم زملائي جميعا بأنه لم يكن احد يشك في زميلنا من النرويج وهو زميل اعرفه منذ زمن بعيد . فهو كله صدق واخلاص للأمم المتحدة . بعد هذا ، فانني اريد ان اقول بأن هذه المسألة - وهنا لا اتكلم كعضو في اى مجموعة ولكن كعضو في الامم المتحدة من واجبه بالتالي ان يكون مخلصا للامم المتحدة ومدينا بالولاء لها بدلا من ان يكون مؤيدا لمجموعة ط - اقول ان هذه المسألة هي زوبعة في فنجان . كما قال ممثل النرويج كان من الافضل ان يتم التوصل الى قرار بتوافق الآراء ، لكن اذا لم نتمكن من ذلك لسبب او لآخر ، فدعوني اقول للزملاء الموجودين ط يلي . ان الرئاسة عملية جاحدة ، ولقد عملت هنا لثلاثة وثلاثين عاما وسئلت مرارا لم انا لم اصبح رئيسا لهذه اللجنة او تلك ، وعندما اشتركت في صياغة مبدأ حق تقرير المصير همس البعض في انني قائلين " ستكون رئيسا " وذلك بأمل ان يحيدوني وان يتخلصوا مني في اللجنة كعضو في بروليتاريا الامم المتحدة .

ان ما أود أن أقوله هو اننا نعطي أهمية مغالى فيها لمنصب الرئاسة . ان الرئيس محايد ، أو محايد . اننا جميعا في حاجة الى رئيس . انني لا أقصد ان الرئيس يرغب في أن يكون في منصب عال . اننا جميعا في حاجة الى رئيس ولكنه محايد ، ويجب ان يكون الرؤساء حذرين لكي لا يعبروا عن سياساتهم الوطنية ، والا فلا يمكن ان يكونوا رؤساء . وهذا هو ما يدعوني الى القول ، ان هذه عاصفة في فنجان .

واعتقد اننا انفقنا أكثر من ٣٠ . . . دولار على وقت اللجنة وعلى تناول مسألة لا يجب أن نكون متصلبين تجاهها . ولذلك أرجو ان نوافق على نصيحة الزميل الطيبة بغض النظر عن سياسته ، وعن بلده وعن انتماءاته . انني أرى في بعض الاحيان ان المجموعة الاسكندنافية كثيرا ما تصوت مع الدول الغربية بسبب موقعها الجغرافي ، واذ ما كان هناك مرض انفلونزا فانها تنتقل اليها عدواها من أوروبا أيضا ، وأحيانا تتخلص من هذه الانفلونزا وتمتنع عن التصويت .

اذن ، اسمحوا لنا ان نوافق على طلب ممثل النرويج بأن نؤجل بحث هذا البند هذا المساء ، لانني أخشى ان تكون العملية دون نتيجة . وكما يقول أصدقائنا الامريكيون ، دعونا ننظر على هذه المسألة حتى الغد ، ونأمل في ألا نعود ونفتح باب المناقشة فيها مرة أخرى . ان آسيا التي انتهي اليها ، يزيد عدد سكانها على عدد سكان أية مجموعات أخرى . ان الاتحاد السوفياتي ، وأمريكا ، يمارسان القوة . ان القافلة تسير مجازا ، ونحن أشبه بالكابلات التي تنبح من حولها ولكن هاتين الدولتين تفعلان ما تريدهن . وبغض النظر عن ذلك ، دعونا نفكر في هذه المسألة حتى الغد .

انني أقترح ان نؤجل بحثها حتى الغد ، لان أية مناقشة بشأن هذا البند سوف لا تؤدي الى نتيجة ، وستكلفنا الكثير من المال .

السيد بيما اسكالا انتي (كوستاريكا) (الكلمة بالاسبانية) : أود ان أبدأ ملاحظتين

مختصرتين كما فعل رئيس مجموعة أمريكا اللاتينية الذي طالب من أعضاء مجموعته أن يتفهموا الموقف الذي أدى بممثل بيرو الى اقتراح تأجيل بحث هذا البند .

وفي اللجنة ، ومجموعة قد صوتنا لصالح مشروع القرار الذي نحن بصدده بحشه الآن ، وقد تم هذا بعد اجراء مشاورات مع رئيس المجموعة الذي يتمتع بثقتنا . وبما انه يقترح الان تأجيل

بحث هذا البند ، أو تعليقه ، لكي نحصل على المزيد من المعلومات ، فان من حقنا ان نحصل على هذه المعلومات ، ومن حقه ان يزودنا بها . انني لن أكون مرتاح الضمير اذا ما قضا بعملية التصويت عندما تطرأ بعض الظروف الجديدة ، ولا بد لرئيس المجموعة ان يتشاور مع أعضائها .  
ولذلك فاني أتساءل ما اذا كان من الضروري ان نوقف الجلسة لفترة وجيزة لكي يتمكن من اجراء مشاورات مع أعضاء مجموعة أمريكا اللاتينية . ومن ناحية أخرى ، فقد أيدنا جميعا مشروع القرار ، وأعتقد ان التأجيل لفترة ٢٤ ساعة ليس تأجيلا مغالى فيه ، اذا كان لمجموعة غرب أوروبا أن تقترح شيئا ما ، أو أن تقوم بمحاولة من أجل التوصل الى توافق الآراء .  
اننا في الواقع عند بحث الموضوع في اللجنة حاولنا بصعوبة التوصل الى توافق الآراء بالنسبة الى الموضوع الذي نحن بصدده ، لانه في الواقع حساس ودقيق ولا بد من حله عن طريق توافق الآراء ، واذا ما كان هناك من امكانية أخرى من أجل التوصل الى توافق الآراء ، فأعتقد ان التأجيل المطلوب لفترة ٢٤ ساعة يمكن ان نوافق عليه .

الرئيس (الكلمة بالاسبانية) : أدعو ممثل العربية السعودية الى الكلام في نقطة نظام .

السيد البارودي (المملكة العربية السعودية) (الكلمة بالانكليزية) : أود أن يطرح

اقتراحي على التصويت ، ولكن قبل القيام بذلك أود أن أقترح انه يتعين علينا ان نؤجل اتخاذ قرار في هذا الشأن حتى الغد . وأطلب من الزميل العزيز من كوستاريكا ان يلاحظ انه اذا لم يتم التوصل الى توافق الآراء - وانني متأكد من انه سيكون كذلك ، لانه ليس هذا هو موقف بعض دول مجموعة أمريكا اللاتينية فحسب ، بل ربما قد يكون هذا هو موقف المجموعة العربية أيضا ، وهذا ما دعاني الى القول بأنني أتحدث بشكل مستقل - فعندئذ نطرح الموضوع على التصويت ونحسم القضية . ان ما أود أن أقوله ، هو ان يأتي اقتراحي أولا ، وهو ان نؤجل بحث هذه المسألة حتى الغد ونطلب من المجموعات ان تحاول التوصل الى توافق الآراء غدا صباحا ، فاذا لم نتمكن من ذلك عندئذ بإمكاننا ان نطرح المسألة على التصويت .

ولكن في رأي المتواضع ، أنني لا أعتقد ان المسألة تستحق كل هذه النفقات والنقاش ،

لانني كما قلت ، لا أعتقد ان من حق أية مجموعة أن تعوق النقاش اذا لم تحصل على ما تريده .



وبكل احترام ، فاني أناشد الزملاء من آسيا وأمريكا اللاتينية وأفريقيا ان يوافقوا على اقتراحي الخاص بتأجيل هذه المسألة حتى الغد . واذا كان هناك تصويت ضد التأجيل وهزم الاقتراح ، فاني تحت التصرف .

السيد الفارد ( النرويج ) ( الكلمة بالانكليزية ) : لكي أبدو الغموض واللبس ، أود أن أوجه انتباهكم الى الاقتراح الذي قدم الينا ، وهو كما يلي : ان نوافق على مشروع القرار الذي تم اعتماده في اللجنة السياسية الخاصة كما هو ، مع تعديلين : الاول ، هو ان مجموعة غرب أوروبا وغيرها من المجموعات تعطى منصب نائب رئيس اضافي ، والثاني هو ان تحذف الفقرة ٣ من مشروع القرار . هذا هو الاقتراح الذي قد قدم ، ونحن نود ان نستكشف امكانيات التوصل الى حل .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : أود أن أقول ما يأتي . ان ايقاف هذه الجلسة لفترة وجيزة لكي تتمكن مجموعة امريكا اللاتينية من أن تجرى مشاورات ، أمر لم يكن مقترحا من قبل الرئيس ولا من قبل رئيس تلك المجموعة ، انما كان اقتراحا مقدا من السيد ممثل بيرو . ولقد كان محقا عندما ذكر انني كنت أتحدث باسم مجموعة امريكا اللاتينية محاولا التوفيق ، دون أن أقول ما اذا كانت تلك المجموعة تؤيد أو تعارض هذا الاقتراح . ان وفد كوستاريكا قال أيضا انه قد يكون من المرغوب فيه بالنسبة الى مجموعة أمريكا اللاتينية ان تعقد اجتماعا طارئا من أجل التوصل الى حل . انن أمامنا الاقتراح الاصيلي الذي قدمه السيد ممثل النرويج كرئيس لمجموعته وأيده في ذلك السيد ممثل سنغافورة والسيد سفير المملكة العربية السعودية ، وهو أن نؤجل هذا البند الى الغد ، وليس بالضرورة أن يكون هذا التأجيل لمدة ٢٤ ساعة ، وقد ذكرت انه سوف يظهر في يومية بعد ظهر غد . ولكن أمامنا اقتراح بيرو ، ولست أدري ما اذا كان السيد ممثل بيرو يتمسك باقتراحه وهو أن نتخذ قرارا بشأن التأجيل . ان مجموعة امريكا اللاتينية قد تعقد اجتماعا طارئا لتصل الى موقف موحد .

السيد بينافيدس ( بيرو ) ( الكلمة بالاسبانية ) : أولا وقبل كل شيء أود أن أشكر السيد ممثل النرويج ، الذي أحاطنا علما بالتعديلات التي يقترحها والتي تعتمزم مجموعة الدول الغربية ألا تعارضها حتى يمكن التوصل الى توافق آراء بشأن مشروع هذا القرار . ان وفدي يؤيد تسوية هذه المشكلة الدقيقة باتفاق الآراء . والآن وقد أحاطنا علما بالاقتراحات ، فاننا نرى أن وقف هذه الجلسة لفترة قصيرة لن يكفي لاجراء مشاورات .  
وانني باسم وفد بيرو ، أرى الموافقة على اقتراح تأجيل اتخاذ قرار في هذا الموضوع الى الغد .

السيد الجيعان ( الكويت ) ( الكلمة بالانكليزية ) : اذا كنت قد تابعت المناقشة كما يجب ، فان هناك اقتراحا برفع الجلسة ، وهذا الاقتراح له الاسبقية ، ووفد بلادي يؤيد هذا الاقتراح ، لاننا بذلك نتفادي صعوبة تأجيل الموضوع ، ومن ثم يظل الموضوع هو موضوع رفع هذه الجلسة . وعندما نعود سواء الليلة أو غدا سيكون هذا الموضوع أول بند ندرسه .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : قبل أن أعطي الكلمة لممثل العربية السعودية ، أود أن أذكر ان ممثل بيرو قد سحب اقتراحه الخاص بايقاف الجلسة ، حتى تتمكن مجموعة أمريكية اللاتينية من اجراء مشاوراتها ، وقال انه يوافق على الاقتراح الخاص بتأجيل مناقشة هذا الموضوع الى غد . ومن ثم فليس هناك اقتراح الآن بايقاف الجلسة .

السيد البارودي ( المملكة العربية السعودية ) ( الكلمة بالانكليزية ) : أشكر زميلي ممثل بيرو ، وكذلك ممثل كوستاريكا ، على موقفهما التوفيقى المعقول فيما يتعلق بتأجيل المناقشة الى الغد كي نتمكن من التأمل في اقتراح السيد ممثل النرويج ، وحتى لا يطول النقاش الذى لم يصبح متصلا بجوهر الموضوع بل يتناول الناحية الاجرائية . كذلك أود أن أقول ان الاقتراحات الخاصة بالاجراءات تستغرق كثيرا من الوقت ، ولذلك فاني أريد أن أطلب من الرئيس ألا يعطى الكلمة للتحدث في هذا الامر مرة أخرى وأن يوضح ما اذا كانت الاغلبية تود أن تؤجل اتخاذ قرار في هذا الموضوع الى الغد . فهل أستطيع أن أنتظر هذا الرد ؟ اذا كان ممكنا أن تستمر الجلسة حتى العاشرة مساء ، فيمكن تناول موضوعات أخرى ، أما اذا أردتم رفع الجلسة فهذه مسألة أخرى . وبالتالي فاني أطلب ، ياسيدى الرئيس ، عرض اقتراحي الاجرائي على التصويت لكي تتخذ الجمعية قرارا بشأنه . ان الامر لا يتعلق بتأجيل مناقشة هذا الموضوع لمدة ٢٤ ساعة ، ولكن تأجيله الى الغد ، وسوف نبحث بأسرع ما يمكن .

ان هذا اقتراح اجرائي ، وهو مقدم على الاقتراحات الاخرى . فاذا كانت هناك معارضة فمن السهل أن نوضح الامر ، وعندئذ يمكن ان نرفع الجلسة ، الا اذا كان الاعضاء لم يشعروا بالارهاق فيمكن أن نبحث موضوعا آخر .

هذا هو رجائي ، يا سيدى الرئيس ، لان ذلك يكلفنا كثيرا .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : أشكر السيد ممثل المملكة العربية السعودية الذى قدم لنا توضيحا مرضيا ، على الاقل بالنسبة الى الرئاسة ، التي تشكره . ان أماننا الآن اختياريين . فقد ناقشنا الناحية الاجرائية واستمعنا الى جميع الآراء المؤيدة والمعارضة . ولست أدري ما اذا كان المعارضون قد اقتنعوا بالتوضيحات التي قدمت ، وما اذا

كان من الممكن ان يتفقوا في الرأى حول تأجيل مسألة تكوين هيئات الامم المتحدة ذات الصلـة الى الغد صباحا أو مساءً . فاذا لم تكن هناك أية معارضة فيمكن أن نتخذ قرارا في هذا الشأن . ويبدو لي أن هناك توافقا في الرأى .

السيد كوفاس كاتسيو ( المكسيك ) ( الكلمة بالاسبانية ) : ان اقتراح السيد ممثل النرويج اقتراح خطير ، وقد جاء متأخرا في نطاق هذه المناقشة بينما كنا على وشك التصويت . ان وفد بلادى لا يود ان يحدث هذا الامر . ولذلك نود يا سيدى الرئيس ان تعرض هذا الاقتراح للتصويت ، لغزتهى من هذه المناقشة .

السيد محمد ( العراق ) : بعد الاستماع الى اقتراح السيد ممثل النرويج ، فان وفدى يقترح رفع الجلسة لمدة عشر دقائق لاتاحة الفرصة لمشاورات أكثر .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : أمامنا اقتراحان الآن ، أحدهما يقضى باجراء التصويت على تأجيل هذا الموضوع الى الغد ، والآخر وهو المقدم من السيد ممثل العراق ويقضى بايقاف الجلسة لمهلة وجيزة ، نعود بعدها الى اتخاذ قرار . فاذا لم يكن هناك اعتراض ، فسوف نوقف الجلسة لمدة عشر دقائق .

السيد ريوس (بنما) (الكلمة بالاسبانية) : انني أعارض إيقاف الجلسة لمدة عشر دقائق ، لأن هذه المهلة قد تطول وتمتد الى عشرين أو ثلاثين دقيقة أو أكثر من ذلك . ويبدو لي أنه ليس لدينا الوقت الكافي لدراسة هذا الأمر . ولقد قلتم يا سيادة الرئيس ، انه في الساعة العاشرة والنصف من صباح الغد سيعقد اجتماع لمجموعة أمريكا اللاتينية في القاعة الاندونيسية وذلك لدراسة بعض المسائل الهامة . وأعتقد أن هذه المسألة من المسائل الهامة التي ستدرسها المجموعة بهدوء وتقرر بشأنها شيئاً ما . وقد يكون ذلك أفضل من التوصل الى قرار متعجل في هذه الجلسة . ولهذا فانني أعارض إيقاف الجلسة .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : رغم انني لا أرغب في ذلك ، الا انني سأرجع الى النظام الداخلي . فالمادة ٧٦ تقرر :

” لأى ممثل أثناء مناقشة أية مسألة ، أن يقترح إيقاف الجلسة أو رفعها . . . ”

ولم يطلب أحد رفع الجلسة ، وانما طلب إيقافها . ثم يستطرد النص قائلاً :

” ولا يكون مثل هذا الاقتراح محل مناقشة بل يطرح للتصويت على الفور . وللرئيس

أن يحدد الوقت الذي يسمح به للمتكلم الذي يقترح إيقاف الجلسة أو رفعها ” .

ان اقتراح إيقاف الجلسة ، قد قدم الآن ، وبالتالي فانني أطرح للتصويت فوراً اقتراح إيقاف الجلسة لمدة عشر دقائق .

رفض الاقتراح بأغلبية ٨٠ صوتاً مقابل ٣٠ ، وامتناع ١٥ عن التصويت .

الرئيس ( الكلمة بالاسبانية ) : سوف تصوت الجمعية العامة الآن على الاقتراح

الاجرائي الذي قدم بمزيد من اللاحاح من قبل ممثل النرويج أولاً وأيده فيه ممثل سنغافورة وممثل المملكة العربية السعودية ، وما زالت هناك بنود عديدة ينبغي علينا مناقشتها . ولذلك ، فانني أعتقد أننا يمكن أن نطرح للتصويت الاقتراح الاجرائي بتأجيل دراسة موضوع مسألة تكوين هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة ، حتى الغد . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، بوتسوانا ، بلغاريا ، بورما ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، جيبوتي ، مصر ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، جمهورية ألمانيا الاتحادية ، اليونان ، غواتيمالا ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، اليابان ، الاردن ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ليسوتو ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوى ، ماليزيا ، مالطة ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النرويج ، عمان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سورينام ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلاند ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية ، اوروغواى ، فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا .

المعارضون : الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوروندى ، الكونغو ، قبرص ، اليمن الديمقراطية ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، غينيا الاستوائية ، هايتي ، الهند ، اندونيسيا ، ايران ، العراق ، كينيا ، مدغشقر ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، النيجر ، نيجيريا ، باكستان ، قطر ، رواندا ، سرى لانكا ، سوازيلند ، توغو ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، زائير ، زامبيا .

المتنعون : أفغانستان ، غانا ، اسرائيل ، ساحل العاج ، جامايكا ، الكويت ، منغوليا ، نيبال ، الفلبين ، سان تومي وبرينسيبي ، السنغال ، السودان ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا .

اعتمد اقتراح تأجيل دراسة البند ٥٧ من جدول الأعمال بأغلبية ٧٣ صوتاً مقابل ٣٨ ، وامتناع ١٦ عن التصويت\* .

نظر البند ٧٧ من جدول الأعمال

المسائل المتصلة بالاعلام :

( أ ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/33/511) ؛

( ب ) تقرير اللجنة الخامسة (A/33/524) .

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : أدعو الأعضاء الى الانتقال الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة بشأن البند ٧٧ من جدول الأعمال المعنون " المسائل المتصلة بالاعلام " . وهذا التقرير وارد في الوثيقة A/33/511 .

وسوف تتخذ الجمعية الآن قراراً بشأن توصيات اللجنة السياسية الخاصة الواردة في الفقرة ١٩ من تقريرها (A/33/511) . ان مشروع القرار " ألف " يتناول التعاون والمساعدة في تطبيق وتحسين أجهزة المعلومات الوطنية وأجهزة الاعلام الجماهيرية من أجل التقدم الاجتماعي والتنمية . وقد اعتمد مشروع هذا القرار بتوافق الآراء في اللجنة السياسية الخاصة . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تعتمد مشروع القرار ( ألف ) ؟  
اعتمد مشروع القرار ( ألف ) .

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : مشروع القرار باء يتعلق بالعلاقات الدولية في مجال الاعلام والاتصالات الجماهيرية . ولما كان هذا المشروع قد اعتمد في اللجنة السياسية الخاصة بتوافق الآراء ، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تعتمد مشروع القرار ( باء ) ؟

اعتمد مشروع القرار ( باء ) .

\* تولى ( نائب الرئيس ) السيد بارتون ( كندا ) الرئاسة .

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : مشروع القرار جيم يتعلق بسياسات الأمم المتحدة وأنشطتها الاعلامية . وتقدير اللجنة الخامسة عن الآثار الادارية والمالية المترتبة على تنفيذ مشروع هذا القرار وارد في الوثيقة A/33/524 . وقد اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار جيم بتوافق الآراء . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تعتمد مشروع القرار ( جيم ) ؟

اعتمد مشروع القرار ( جيم ) .



الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : في الفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار الذي تم اقراره توا ، فان الجمعية العامة تطلب من الرئيس ان يعين أعضاء اللجنة المكلفة بمراجعة سياسة الامم المتحدة الاعلامية وأنشطتها ، على أساس التوزيع الجغرافي العادل . وسوف يتشاور الرئيس بشأن هذه المسألة ، وسوف يرفع تقريراً الى الجمعية في حينه .  
والآن أدعو المادة الاعضاء ان ينتقلوا الى مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السياسية الخاصة في الفقرة ٢٠ .

وقد تم اعتماده أيضا بتوافق الآراء في اللجنة . فهل لي ان أعتبر ان الجمعية العامة ترفب في اعتماد مشروع هذا القرار ؟  
اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : أعطي الكلمة الآن للسيد ممثل النمسا الذي يرغب في تعليق تصويته بعد التصويت .

السيد نوفتني ( النمسا ) ( الكلمة بالانكليزية ) : لقد شاركت النمسا في توافق الآراء الذي تم به اعتماد مشروع هذا القرار بشأن هذا البند الهام من بنود جدول الاعمال . وتعتقد النمسا أن حصة الدول النامية حصة صغيرة فيما يتعلق بعمليات الاعلام ، وانه لا بد من تغيير وضع تبعية هذه الدول في مجال الاعلام والاتصال وأن يصبح الوضع وضع تكافل وترايط وتعاون . ولكننا لم نتمكن من التوصل الى توافق الآراء فيما يتعلق بعدم تحكم الحكومات في وسائل الاعلام ، وكفالة الحرية لجميع وسائل الاعلام . ان التمتع بهذه الحريات يفترض الوصول الى المعلومات وكذلك تدفقها بحرية تامة بما في ذلك حرية توزيعها . ان هذه الحريات منصوص عليها في دستور النمسا ولا يمكن ان نسمح بالتحكم في هذه الوسائل .

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر البند ٧٧ من جدول الاعمال .

وسوف تنتقل الجمعية الآن الى تقرير اللجنة السياسية الخاصة فيما يتعلق بالبند ١٢٦ من جدول الاعمال المعنون " انشاء وكالة أو ادارة تابعة للامم المتحدة للاضطلاع بالبحوث المتعلقة

بالأجسام الطائفة المجهولة الهوية والظواهر المتصلة بها وتنسيق تلك البحوث ونشر نتائجها ، وهذا التقرير وارد في الوثيقة A/33/512 .  
وتوصية اللجنة السياسية الخاصة واردة في الفقرة ٩ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/33/512 .  
وقد جرى اعتماد مشروع التوصية بتوافق الآراء في اللجنة السياسية الخاصة . فهل لسي أن  
أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد هذه التوصية ؟  
اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر البند ١٢٦ من جدول الأعمال . ومن ثم الانتهاء من نظر جميع البنود المتعلقة باللجنة السياسية الخاصة .

#### البند ١٠ من جدول الأعمال

#### تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة (A/33/1)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : وسوف تنتقل الجمعية الآن الى نظر البند ١٠ من جدول الأعمال المعنون : " تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة " وهذا التقرير وارد في الوثيقة (A/33/1)

وقد اعتادت الجمعية العامة أن تأخذ علما بالتقرير السنوي للأمين العام ، والذي تمت الاشارة اليه في عدة مناسبات خلال هذه الدورة . واذا لم استمع الى أى اعتراض ، فسوف اعتبر ان الجمعية تقر هذا الاجراء ؟  
وقد تقرر ذلك .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بهذا نكون قد انتهينا من دراسة البند ١٠ من جدول الأعمال .

البند ١٣ من جدول الأعمال

تقرير محكمة العدل الدولية (A/33/4)

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : والان ننتقل الى نظر البند ١٣ من جدول الاعمال  
المعنون : " تقرير محكمة العدل الدولية " عن المدة من أول آب/اغسطس ١٩٧٧ الى ٣١ تموز/  
يوليه ١٩٧٨ . وهذا التقرير وارد في الوثيقة (A/33/4) .  
وانذا لم يكن هناك أى وفد يطلب الكلمة ، فانني اقترح ان تاخذ الجمعية العامة علما  
بتقرير محكمة العدل الدولية .  
وقد تقرر ذلك .

الرئيس ( الكلمة بالانكليزية ) : بهذا نكون قد انتهينا من نظر البند ١٣ من  
جدول الاعمال .

رفعت الجلسة الساعة . ١٩/٥